

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 102. szám.
Péntek, 1937. május 7.

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Az angol koronázás világpolitikai jelentősége

Irta: LLOYD GEORGE

Amikor én iskolába jártam, még arra tanították, hogy Európában nyolc hatalmas monarchia van: Anglia, Oroszország, Franciaország, az egykori monarchia, Németország, O'aszország, Spanyolország és Törökország. Ebből a nyolc monarchiából csak kettő tartotta meg változatlanul államformáját: Anglia és Olaszország.

Az angol királyság azért tudta túlélni a többi monarchiát, mert ez élő hit, amely a nép szívét jobban mint valaha a hatalmában tartja. Az angol királyság intézményét nem a félelem tartja fenn, hanem az az általános meggyőződés, hogy a királyság szükséges és hasznos intézmény.

Az utolsó hónapokban kétségkívül bizonyos jelek arra látszottak mutatni, mintha a nép lelkesedése a királyság iránt megrendült volna. Ez VIII. Edward detronizálásának a következménye volt. Nem tartózkodtam Angliában, amikor a tragédia lejátszódott, de barátaim azt mesélik nekem, hogy a válság megrendítő hatással volt minden társadalmi osztályra. Megrendítően hatott azonban a király lemondása a dominiumokra is. Az ilyen csapást nem egykönnyen lehet kiheverni. A lemondott király a birodalom minden fájának és minden osztályának osztatlan bámulatát és szeretetét vivta ki. Valósággal azt kell mondanom, hogy zseni lett volna a királyok között. Igaz, hogy Baldwin miniszterelnök elég bölcs volt ahhoz, hogy nem követte elődje, Oliwer Cromwell példáját és nem vetett véget a királyság intézményének azzal, hogy protektorátust állított fel. Hűséges volt azonban ahhoz a régi, cromwelli tantételhez, hogy a parlament uralkodik igazában.

A koronázás nagy mértékben hozzá fog járulni a trón presztízisének helyreállításához, hiszen az egyetlen India kivételével a birodalom tagállamai igazán a legbékésebb egyetértésben élnek. Igaz, hogy Írország még mindig nem békült meg teljesen, de a múlt sérelmeinek felhánytorgatása végül is meg fog szűnni, ha nem öntenek új olajat a tűzre.

Angliában az írek duzzogását különben sem vesszük már komolyan. Anglia torkig van az egész ir kérdéssel. Elég gondot okozott évszázadokon át ahhoz, hogy most már hallami se akarjunk többé Írországról. Súlyosabb problémák megoldásán kell fáradozniuk manapság az angol államférfiaknak. Ujságjaink valamikor tele voltak az írek sirámaival, úgy hogy bizony alaposan beleuntunk az egészbe, így egyszerűen töröltük ezt a fogást a menüről. Az ir politikai kérdéseket nem bojkottáljuk éppen, de ezt a témát nem tartjuk többé érdekesnek.

Indiával másképp áll a dolog. Ez a probléma még sok gondot fog okozni Londonnak. Mindig az volt a meggyőződésem, hogy az új indiai alkotmány vagy túl sokat ad, vagy túl keveset. Tul keveset ad ahhoz, hogy megnyerjük az egész országot, viszont túl sokat ad, ha ezt a hatalmat rosszra akarják felhasználni Anglia ellen. Ugy kellett volna tárgyalnunk, mint ahogy hosszú háború után a szembenálló felek tárgyalni szoktak. Meg kellett volna próbálni Gandhival és a kongresszusi vezérekkel

megegyezni, mielőtt az indiai alkotmányt életbeléptették.

Még mindig nem késő a hibát helyrehozni, de sajnos, a koronázás előtt ez már nem sikerülhet. Ennek azután az lesz a következménye, hogy a birodalom legnagyobb tagállama, melynek több a lakosa, mint az egész amerikai kontinensnek Észak-, Dél- és Közép-Amerikát is beszámítva, nem küldi el választott vezéreit a Westminster-apátságba. Ez nagyon szerencsétlen körülmény, bár enyhít a helyzeten az, hogy a bennszülött államok fejedelmei mind fel fognak vonulni és India egy igen tekintélyes kisebbsége is elküldi képviselőit. Az angol világbirodalom jövőjére nézve igen nagy fontossága van annak, hogy kibékítsék Indiát a

hatalma gerincétől Ceylon csucsáig. Ez korántsem lehetetlen feladat, azonban fél rendszabályokkal semmiesetre nem lehet elérni.

Igen kedvező körülmény az, hogy a koronázás időpontja egybeesik az angol prosperitás csúcspontjával. A depressziót már el is fejtettük, hiszen úgy bel-, mint külkereskedelmünk ugrásszerűen emelkedik. A nagy fegyverkezési program — legalább ezidőszereint — olyan iparágakat is talpraállított, amelyek rövid idő előtt szinte halottaknak tetszettek.

De még ha a fegyverkezési konjunkturát nem is számítjuk, a birodalom minden részében enélkül is óriási gazdasági javulás tapasztalható. Azt a pompát és ragyogást tehát, amelyet a koronázás ünnepein Anglia ki fog fejeteni, igazoltá teszi a birodalom egyre növekvő gazdagsága.

VI. György koronázása ország-világ előtt bizonyosságot szolgáltat majd arról, hogy az angol királyság szimboluma tovább él a brit világbirodalomban. A királyon és a királynén mulik, hogy ezt a szimbolumot élő valósággá változtassa.

Megegyezett a kormány Bratianuval a munkavédelmi törvényjavaslat új szövegezésében

Feltűnésikeltő hír Titulescu hazatérésével kapcsolatban — Még huzamosabb ideig helyén marad a kormány

Bucurestiből jelentik: Tătărescu miniszterelnök ma meglátogatta Bratianu Dinu pártelnököt, akivel egyórás megbeszélést folytatott. Politikai körökben a megbeszélés eredményét nagy érdeklődéssel várták. Az „Adeverul” szerint a megbeszélés során alaposan áttanulmányozták a politikai helyzetet, a kormány helyzetét, valamint további működésének lehető időtartamát. A tanácskozás alkalmával arra a megállapításra jutottak, hogy ezt nem a kormány és nem a párt határozhatja meg. A kormány ugyanis természetesen a parlamenttől és a legfelsőbb alkotmányos tényezőtől függ. A parlament ezt már nem befolyásolhatja. Egyedül tehát a legfelsőbb alkotmányos tényező határozhatja meg azt a pillanatot, amikor a kormány meg kell könnyítse a felelőség mások által való vállalását. A miniszterelnök optimizmust tanúsított a kormány működésének őszig való meghosszabbítására vonatkozóan.

A megbeszélés alkalmával szóba került a rendelet-törvények kérdése is. Az „Adeverul” szerint Bratianu Dinu határozottan állást foglalt az ellen, hogy nemzetgazdasági téren kalandos kísérleteket tegyenek. A tanácskozás eredményeképpen a miniszterelnök ezt a kérdést újból megvitatja Pop Valer dr. ipar- és kereskedelemügyi miniszterrel, valamint a többi gazdasági miniszterekkel. Május tizedike után minisztertanács foglalkozik majd ezzel a problémával.

A „Lupta” szerint Tătărescu miniszterelnök közölte Bratianu pártelnökkel, hogy az ünnepek alatt olyan események történtek,

amelyekből arra lehet következtetni, hogy a kormány utolsó etappjának befejezése még távol van. Ami a törvényrendeleteket illeti, ezeket Bratianu Dinu is áttanulmányozza. Abban állapodtak meg, hogy ezekben a kérdésekben nem döntenek elhamarkodva.

Minisztertanács elé kerül a tervezet új szövege

Az „Ordinea” jelentése szerint egyébként Tătărescu miniszterelnök és Bratianu Dinu, a liberálistárpárt elnöke mai megbeszéléseinek során megegyezésre jutottak a nemzeti munka védelmét célzó törvényrendelettel kapcsolatban. Ennek a szövege a legközelebbi minisztertanács elé kerül és ugyanakkor tárgyalják le a szakmai szervezetek vonatkozó észrevételeit is, amelyeknek Pop Valer és Costinescu dr. által kidolgozott tervezetet adtak ki tanulmányozás céljából.

A kormánypárti „Viitorul” mai száma a kormány helyzetével foglalkozva, többek között a következőket írja:

— Nemcsak, hogy a politikai helyzet felülvizsgálásáról nincs szó, de a kormány az államélet minden terén folytatja programja megvalósítását. Gazdasági életünkben az eddigi költségvetési és pénzügyi politika továbbra is mutatja áldásos hatását. Ami a nemzeti munka védelmét illeti, az erről szóló törvényt már alkalmazták és továbbra is alkalmazzák a román elemek érdekében. Néhány nap múlva pedig megjelennek a kartellekre és a nemzeti

munkára vonatkozó törvényrendeletek. Május tizedike után a minisztertanács kidolgozza a politikai színt tartamára a munkatervet. A nyári hónapokban konstruktív munkát folytatnak majd az összes miniszteriumokban. Hyen körülmények között mindazok a pártok, amelyek a jövő kormányzására igényt tartanak, helyesebben tennék, ha felülvizsgálat alá vennék magatartásukat, újjászerveznék kereteiket és megfelelő, időszerű megoldásokkal jelentkeznenek az ország közvéleménye előtt. Ma egy kormány működése számos tényezőtől függ, amelyek napról-napra merülnek fel és, amelyekkel számolni kell. Azok a pártok és politikusok, amelyek és, akik azt akarják, hogy komolyan vegyék őket, a realitásokat kell szem előtt tartásuk és tevékenységüket nem a kávéházak és a pártklubok fantáziája kell, hogy

megszabja.

Victor Antonescu külügyminiszter ma ki hallgatáson fogadta Thierry francia és Sir Reginald Hoare angol követet.

Az „Epoca” közli, hogy Titulescu volt külügyminiszter állítólag elhatározta, hogy visszatér az országba, hogy egy adott és alkalmas pillanatban átvegye a kormány vezetését, amely egy nemzeti-parasztpárti választási kormány volna és abban Mihalache is helyet kapna. A Gazeta is közli az Epoca nyomán a hírt és még hozzátessz, hogy tekintettel az Epoca igazgatójának Grigore Filipescunak az utóbbi idők politikai eseményeiben való jelentős szerepére, a változat rendkívül érdekesnek és valószínűnek látszik.

vetségi kancellár velencei látogatása óta Ausztria lakosságának az a kívánsága domborodik ki, hogy közeledést kell keresni Csehszlovákia felé. Ennek oka a Göring és Neurath római utazásában keresendő. Az osztrák nép függetlenségének biztosítását, a csehszlovák demokráta köztársaság segítségével akarja biztosítani. Ennek következménye az, hogy a csehszlovákokat sohasem látták olyan szívesen Bécsben, mint most. (Rador).

Neurath báró német birodalmi külügyminiszter röviddel elutazása előtt beszélgetést folytatott a Giornale d'Italia tudósítójával. Rámutatott arra a veszélyre, amit egyes külföldi lapoknak a római látogatással kapcsolatos erőszakolt találgatásai jelentenek. A német-olasz együttműködés irányvonala olyan világos, hogy igazságtalanság annak sötét szándékot és célokat tulajdonítani. A békés építő munka előfeltétele, hogy az európai népek történelmi és természeti létjogait kölcsönös megértéssel kezeljük. Olaszország és Németország erre mutat követendő példát. Ép így a spanyol kérdésben elfoglalt német-olasz álláspont se ismer más célt, mint megvédeni Európa történelmi és eszmei javait és lehetővé tenni, hogy Spanyolország szabadon rendelkezék sorsa felett. Távol áll tőlünk minden önző szándék. A nyugati egyezmény kérdésében egy Németországnak, mint Olaszországnak az a fellegása, mint a megbeszélések során kiderült, hogy mihelyt a belga kérdést szabályozzák, sor kerül arra, hogy a többi hatalom természetes érdekeit lehetőleg egyszerű és világos formában megállapítsuk.

Uj erőátcsoportosulások az európai politikában

Anglia és Franciaország meghívást kapott Rómába — Ausztria közeledést keres Csehszlovákia felé

Berlinből jelentik: A német sajtó nagy meglepéssel ír Neurath német külügyminiszter római tanácskozásairól. Az olasz-német együttműködés biztos alapokon nyugszik és ezt Neurath látogatása mégjobban megerősítette. A „Deutsche Allgemeine Zeitung” szerint a két országot érdeklő valamennyi európai kérdésben tökéletes egyetértés uralkodik. Ez vonatkozik úgy a Dunárea-dunai, mint a spanyol kérdésre. A nyugati paktumra vonatkozólag pedig Németország és Olaszország nyugodtan várhatja Anglia és Franciaország választát az általuk tett ajánlatra.

A „Petit Parisien” a római megbeszélésekről kiadott hivatalos jelentésekhez a következő kommentárt fűzi:

Anglia és Franciaország meghívást kapott egy új négyhatalmi egyezmény megkötésére. Berlin és Róma ilyen módon akarják a „Locarno II-öt” megtervezni és az európai együttműködést biztosítani. Céljuk azonban az, hogy Angliát és Franciaországot eltávolítsák a kollektív biztonsági rendszertől és régi barátaitól, valamint szövetségeseitől. Kétségtelenül szükséges volna egy általános megegyezés, de a totális államrendszert képviselő két ország

vezetőivel folytatandó tárgyalásokhoz túlzott reményeket fűzni nem szabad.

A római tanácskozásokkal kapcsolatban a „L'Oeuvre” rendkívül érdekes cikket közöl bécsi tudósítója tollából. Eszerint az utóbbi hetekben, de különösen Schuschnigg szö-

Vilma királynő nem járul hozzá, hogy a jávai szultán európai nőt is feleségül vegyen

Milanóból jelentik: A fordulatok egymást kergetik Djokjakarta jávai szultán és Nadja Vlassov, a Milanóban lakó fiatal román származású urileány szerelmi regényében. A napokban az a hír járta, hogy Vilma holland királynő megadta hozzájárulását a tizenötmillió jávai fölött uralkodó szultán és Vlassov kisasszony házasságához, most azonban a „Corriere della Sera” azt írja, hogy ez a jelentés téves volt. A holland uralkodónő vonakodásának magyarázata az, hogy a szultánnak a jávai törvények értelmében négy hites felesége és akárhány rabszolgánője lehet. Jávai felesége már van is a szultánnak s a szép Nadja komoly veszedelmebe kerülne, ha a szultán maga mellé emelné a trónra. Már nem egy izben megtörtént, hogy a

jávai uralkodók külföldi feleségét a bennszülött feleségek megverték s így szabadultak meg különleges varázsu vetélytársnőjüktől. Így hát Vilma királynő az európai menyasszonyjelölt érdekében tagadta meg hozzájárulását, mert azt akarja, hogy ha a szultán érzelmei komolyak, mondjon le trónjáról s a méltóságával járó többnejűségi előjogokról, költözzön Európába és itt azután „ásókapa váltsza el” egyetlen feleségétől.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

A család szégyene

Írta: CLAUDE GEVEL

Armand de Servanière gróf felesége elhatározta, hogy férje, a festőrezredek számára megfesteti arcképét. Meg is kérdezte gyóntatóatyját, nem ajánlana-e egy festőt. A gyóntatóatyja, Saint-Roch vikáriusa, az orgonistától kérdezősködött, aki művészi körökben gyakran megfordult. Az orgonista azonnal egyik jámbor hívőre gondolt, akinek fia még Dávid mester iskolájában tanult és csak a minap tért vissza római tanulmányutjáról. Így azután a fiatal Olivier Murra-t bemutatták a szép grófnőnek és ezentúl minden áldott nap, mikor a gróf elment hazulról, hogy szolgálatra jelentkezék X. Károly király személye körül, megjelent a Servanières-palotában, hogy a figyelmes feleség elragadó vonásait vászonra vesse.

Talán, mert a mindennapos ütésnek hovatovább találka jellege lett, vagy csak azért, mert modell is, művész is éppen hogy huszévesek voltak, a gróf pedig már el is felejtette, hogy mikor volt ilyen fiatal, vagy éppenséggel azért, mert Aurore grófnőnek volt a világon a legszebb kék szeme gyermekéjé ajka felett és olyan keble, amelyet igazán nem lehetett gyermeknek nevezni, s ugyanakkor Olivier Murra se volt megvetendő férfi fekete bársonyzekójében, tény, hogy bekövetkezett az, amire se a jámbor vikárius, sem az orgonista nem számítottak: a szép Aurore grófnő és Murra, a festő egymásbaszerettek és szerelmüket a szokásos módon, epedő pillantásokkal és remegő szavakkal adták egymásnak tudtul. Megmaradtak-e az epedő pillantásoknál és szavaknál? Ki tudja? A budoár, ahol Aurore grófnő a festőt fogadta, nem árulta el a titkot. Sajnos, a festőnek meg volt az a rossz szokása, hogy szeretett írni és mikor elhagyta a palotát, mindig szerelmeslevelet írt neki és egy

ilyen lángoló levélke egy szép napon a gróf kezébe került.

Könnyű elképzelni, milyen szörnyű haragra gerjedt a gróf. Követelte, hogy a grófnő adja át neki valamennyi levelét, amelyet a festőtől kapott, hogyha netalán még egyszer megtévedne, kezében legyen első félrelépésének bizonyítéka. A leveleket elrejtette, a kész arcképet pedig a palota padlásán, a falnak fordítva, félretette. A szégyenteljes történet a pletyka szárnyán elterjedt és Aurore grófnőt kétszeresen megvetették: ha már szeretőt keresett, miért nem nézett szét magasrangú udvarlói csapatában? Aurore grófnő ezentúl a család szégyene lett...

Hatvan év múlt el. Egy nap Roger de Servanières gróf kijavította a palota tetéjét. Ki kellett üríteni a padlást. Ekkor véletlenül ráakadt a falhoz támasztott arcképre. Olajos vattával megtisztította a képet és csodálkozva ismerte meg Murra egyik mesterművét. Hogyne ismerte volna a szép Aurore grófnő történetét! Hosszan habozott is, vajjon nem szólják-e meg érte, hogy felakasztja a falra a képet. De azután meggondolta, hogy senkinek sem kell tudni, hogy a kép Aurore grófnőt ábrázolja. Legszébb szalonjában akasztotta fel Murra képét, amelynek csodájára jártak. Hiszen Murra csak a minap halt meg, éppen most csodálta Páris a halála után rendezett retrospektív kiállítást és Aurore grófnő képe egyike volt élete főműveinek...

Ötven év múlt el. A Servanières-vagyon felvadt, mint a legtöbb vagyon. A gazdasági válság befejezte, amit az idő elmulasztott és Jean-Claude

de Servanières gróf, aki imádkozta a jó lovakat, versenyoceikat, csinos nőket, kezdte sorra eladogatni a palota műkincseit. Azután sor került magára a palotára. De a rue de Baumba, ahová költözött, magával vitte Murra remek képét dédanyjáról. Ezt akarta utoljára eladni, már csak azért is, mert Murra képeinek értéke napról-napra emelkedett. És bizonyos gyengédséggel is gondolt észre, a szép Aurore grófnőre, „a család szégyenére”, mert minden szerelmi ügygel szemben a legnagyobb mértékben megértő volt. Minden barátja ismerte a képet, amelyet így szokott bemutatni: „Tudjátok, ez az az ösöm, aki Olivier Murra szeretője volt.”

Mikor nem halogathatta tovább a kép eladását, előbb gondos és jólsikerült másolatokat készíttette róla. Mialatt amerikai tulajdonosa Murra képét newyorki palotájában akasztotta fel, Jean-Claude gróf villámgyorsan nyakára hágot a pénznek, amit kapott érte. Egy nap szép kis asztalkát akart eladni a családi vagyon utolsó maradvékai közül. S mikor szeretettel simogatta az asztalt, egyszerre egy fiók pattant fel: véletlenül megnyomta a titkos rekesz gombját. A fiókban 18 darab levelet talált. Azokat a leveleket, amelyeket Murra annak idején Aurore grófnőnek írt.

Jean-Claude de Servanières gróf elérzékenyülve olvasta a leveleket. Azután gondosan megvizsgálta az aláírást. A levelek mind az arcképről szóltak... És az idők során 18 másolatot készített Aurore grófnő arcképéről. Mindegyik valódiságát egy-egy levél igazolta és egész vagyont kapott a képekért.

CORSO: 5, 7¼ és 9¼
Telefon: 2065

Visszavonhatatlanul utoljára!

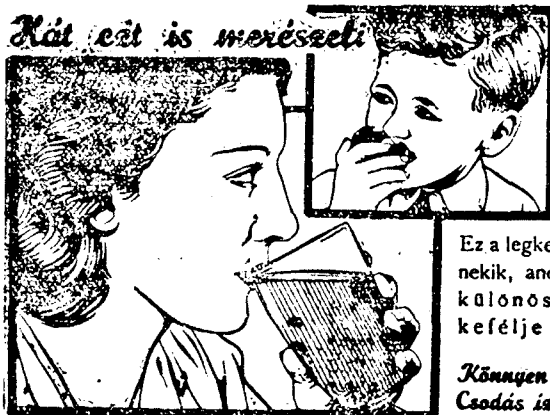
TRUKA

A közönség óhajára még egy napra s került a járást megbeszabbanítani. Aki látta, kivétel nélkül el volt ragadtva
Főszereplők: LA JANA, HANNES SPELZER, HANS SÖHNKE

Holnap premier: A RÉMÜLET SZIGETE. NAGY DZSUNGELFILM

Teodorescu nem gyilkos, — csak katonaszökevény

Bucurestiből jelentik: Teodorescu Traiant, akit Farcașanu Maria meggyilkolásával kapcsolatban bűnrészességgel vádoltak, szabadonbocsájtották, mert kétséget kizárólag megállapították, hogy a gyilkosság időpontjában az országban tartózkodott. Ezzel szemben a hadbíróság indított vizsgálatot ellene, mert nem felelt meg a sorozásra. A galati-i hadbíróság ez ügyben felmentette, de elrendelte a bolgrádi gyalogezredhez való besorozását.



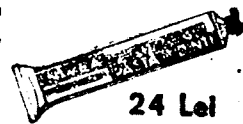
vagy félti fogait?
A helyes ápolás a legfontosabb.

NIVEA fogkrém

az igazi fogápolószer

Ez a legkedvezőbb hatású fogkrém erősíti a fogakat, csillogó fehér fényt ad nekik, anélkül, hogy a fogzománcot megtámadná. Minden étkezés után, különösen lefekvés előtt gondosan kefélje meg és öblögesse ki fogait.

Könnyen habos!
Csodás ízű!



24 Lel

A demokrata román ügyvédek állást foglaltak a nemzetiségi megkülönböztetés ellen

„Nem nemzeti ellentétek szítására van szükség, hanem mindenki kenyérének biztosítására!” — mondta Ciacian dr. volt prefektus

Dej—Désről jelentik: Fontos értekezlet tartott a Dej—dési törvényszék tanácstermében, az ügyvédi kamara hivatalos helyiségében a romániai demokratikus ügyvédek ardeali—erdélyi és banati—bánati csoportja. Dr. Micșa Iuliu meghívására az ország minden részéből összejött delegátusok megvitatták az Országos Ügyvédszövetség által folyó hó 9-re összehívott rendkívüli kongresszuson tanúsítandó magatartást. Tudvalevő, hogy az ügyvédszövetség vezetősége a valahista irányt igyekszik az ügyvédi kamarákra ráerőszakolni és a numerus valahicus kimondása végett rendkívüli kongresszusra hívta össze az ügyvédi kamarák megbízottait. Ez a lépés nagy megütközést keltett nemcsak a nem-román ügyvédtársadalom összes tagjainál, hanem a román ügyvédek körében is, mert az ügyvédszövetség vezetőségének ezt a lépését a reakciós, hitlerista irányzat befurakodásának tekintik. Az ügyvédi kamarák nagy része és éppen azok a kamarák, amelyekben vegyes nemzetiségűek a tagok, visszautasította az ügyvédszövetségnek ezt a kezdeményezését, most pedig a demokratikus ügyvédek ardeali—erdélyi és banati—bánati csoportja emelte fel szavát a jogegyenlőség e megcsönkítésének kísérlete ellen.

Dr. Cureu deji—dési ügyvéd üdvözlő beszéde után s az ő ajánlására elnöknek Vasiliu Iancu ügyvédet, a craiovai demokratikus ügyvédek kiküldöttjét választották meg.

Vasiliu ügyvéd: Az olteniai kollégák üdvözlését hozom, a tiszta lelkiismeretűekét, akik e súlyos időkben ellene vannak az obskurus, parazita elemek egységbontó akciójának. Nem parádés nacionalizmusra van szükség, hanem tiszta nacionalizmusra, amely az ország nem-román polgáraival együtt tud és akar dolgozni népünk demokráciáján és boldogulásán.

Rujescu ügyvéd, a basarabiai—bessarabiai demokratikus ügyvédek delegáltja beszélt ezután: Elismerés illeti Dej—Dést és Someș—Szamosmegyét azért a kezdeményezésért, hogy összehívta a demokratikus elemeket a romániai ügyvédi kar presztízisének megóvására. Mi 1937. februárjában a lapusnai ügyvédi kamarában megvitattuk az ügyvédszövetség átiratát az „etnikai elem kérdésében”. Rájöttünk, hogy ennek a szónak nincs semmi értelme. Megállapítottuk, hogy nem lehet szó román vagy más etnikai eredetű ügyvédről, hanem csak román állampolgárokról. Minden erőnkkel harcolni fogunk az ellen, hogy alkotmányunk alappilléreit üres jelszavakkal helyettesítsék. Az etnikai eredet firtatása a román nemzet érdekei ellen való, mert a román nép egyesülésekor nemzetközi szerződésben garantáltuk az összes ittlakó nemzetek egyenlőségét. Mi, basarabiai—bessarabiai ügyvédek, a háború előtt a cárizmus elnyomása alatt éltünk, amely a nép nyomorúságát a nemzetek közötti egyenlenség szításával igyekezett eltakarni. Mi, szabad románok, nem sülyedhetünk ide. A végsőig harcolni fogunk a szabadság-jogokért.

Costin Ion üdvözlőt hoz a Cluj—kolozsvári demokratikus ügyvédektől. Hűek maradtunk a demokratikus elvekhez — mondotta — és ezt a bucuresti-i kongresszuson meg fogjuk mutatni.

Dr. Ciacian Virgi volt prefektus, Oradea—nagyváradai ügyvéd: Az etnikai probléma nem egyéb, mint a fajvédelem bevezetése az ügyvédi kamarákba. Nem egyéb, mint egy áru, amelyet a revizionista Németországból importáltak és amely homlokegyenest ellenkezik a román nemzet érdekeivel. A román demokrácia Alba-Iulia—Gyulafehérváron hozott határozatai, továbbá az alkotmány, a törvények és nemzetközi szerződéseink teljességgel kizárják azt, hogy román állampolgárok, román ügyvédek között faji vagy nemzeti alapon megkülönböztetés történjék a jogok szempontjából. Nem nemzeti ellentétek szítására van szükség, hanem mindenekelőtt és mindenkinek kenyérére, — ez a probléma!

Dr. Ciacian ezután 12 pontban foglalja össze az ügyvédség valódi sérelmeit és követeléseit, mint amilyenek az igazságszolgáltatás megolcsítása és gyorsítása, az illetékek leegyszerűsítése és leszállítása, az ügyvédek szindikalizálása és ehhez hasonló szakmai kívánalmak. Elitéli az ügyvédszövetség kezdeményezését, követeli az etnikai problémának levételét a napirendről és egy olyan kongresszus összehívását, amely az ügyvédi kar helyzetének

Már ötszáz évvel ezelőtt is együtt küzdött a román és magyar demokrácia

Az értekezletet a Románia étteremben rendezett közebéd követte, amelyen számos pohárköszöntő hangzott el.

A közebéden tartott pohárköszöntőjében Cureau Ioan, a nemzeti-parasztpárt someșmegeyi alelnöke többek között ezeket mondotta:

— Someș—Szamosmegye mindenkor az Ardeal—erdélyi demokrácia egyik vára volt. Ötszáz évvel ezelőtt a megyében, a bábolnai hegy oldalában vívták meg a román és magyar parasztok együttes harcukat az elnyomó feudalizmus ellen. Örömmel üdvözlöm regáti testvéreinket, akik harcolva azok ellen, akik megtagadták Tudor Vladimirescu hagyományait, segítségünkre jöttek nekünk, akik viszont harcolunk azok ellen, akik Avram Iancurol feledkeztek meg. A reakció, a jobboldal megfélemezett igazi harcos hagyományainkról s a reakció és hitlerizmus által meghamisított nacionalizmus leple alatt megbontják Románia határain belül az amilyenra szükséges egységet. Minden erőnkkel küzdeni fogunk ez ellen az irányzat ellen.

Az értekezlet által Sadoveanu Mihailhoz intézett üdvözlő távirat szövege a következő:

„Románia demokratikus ügyvédei a mai napon tartott értekezletükről üdvözlőket küldik Mihail Sadoveanu-nak, az Adeverul és a Dimineata főszerkesztőjének. E súlyos idők-

komóy orvoslását szolgálja.

Niulescu Stelea a fővárosi demokratikus ügyvédek üdvözlését tolmácsolja.

Gherasim Victor bucuresti-i ügyvéd: Az ügyvédi kar komoly válsággal küzd, de ennek orvoslása nem a fajkutatás terén és nem a többi nemzetbeli kollégák üldözésében, hanem gazdasági téren keresendő. Nincs hitelélet és ezért nincsenek ügyek sem, csak az általános jólét fokozásával és a gazdasági élet normalizálásával párhuzamosan javulhat az ügyvédi kar helyzete is.

Ezután Rujescu ügyvéd felolvasta a 9 pontból álló határozatot, amely megállapítja, hogy az u. n. romanizálási probléma súlyos lábbal-tiprását jelenti az alkotmány 5. és 8. pontjainak és mint ilyen, az értekezlet visszautasítja. Az értekezlet megállapítja, hogy a romániai ügyvédi kar 70 százaléka román és így az etnikai kérdés napirendre tűzése fölösleges és erőszakolt. Az értekezlet megállapítja, hogy az etnikai kérdés a hitlerista mesterkedések eredményeként került napirendre és mint ilyen, súlyosan sérti a román nemzet érdekeit. Az értekezlet elitéli, hogy az Ügyvédszövetség az ügyvédi kar szakmai és gazdasági sérelmeinek komoly orvoslása helyett a politikai ellentétek szítását tűzte ki a rendkívüli kongresszus napirendjére. Az értekezlet végül felhívja Románia összes lelkiismeretes ügyvédeit nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül, hogy menjenek el a május 9-iki kongresszusra és döntsék meg a reakció egységbontó kísérletét.

Dr. Cureu Ioan az ország különböző részéből érkezett táviratok és csatlakozó levelek felolvasása után, amelyek között szerepel Groza Petru volt miniszternek, az Ekésfront vezetőjének üdvözlő levele, üdvözlő távirat szövegét olvassa fel, amelyet a konferencia Mihail Sadoveanuhoz, a nagynevű román íróhoz intézett és amelyben támogatásáról biztosítja őt a demokráciáért való harcában.

ben, amikor az obszkurantizmus országunkban a szellemi életnek még a nyomait is ki akarja pusztítani, a demokratikus ügyvédcsoporthoz biztositja a nagy román író, hogy mellette lesz abban a küzdelemben, amelyet a román demokrácia szószékeiről, az Adeverul és a Dimineata hasábjain folytat.”

Itt jegyezzük meg, hogy a demokratikus ügyvédek mindazokat az ügyvédeket, akik a numerus valahicus és hasonló korlátozások ellen vannak, nemzetiségre és politikai pártállásra való tekintet nélkül meghívják a folyó hó 8-án Bucurestiben, a nemzeti-parasztpárt fővárosi székhelyén (Str. General Berthelot 10.) tartandó előértekezletre, amelyen az egyöntetű állásfoglalást és a kongresszuson követendő egységes fellépést fogják megbeszélni.

URANIA Tel.: 1-2-32.
5, 7.15, 9.15.

DANIELLE BARRIEUX.

Mozart kisasszony

Szellemes francia zenés vígjáték.

HOLNAP: MAGDA SCHNEIDER

legújabb filmjének romániai premierje:

Práter

Milliók bécsi világfilm.

Fakoronával próbálnak Londonban

Folynak az angol koronázás előkészületei — A díszmenet próbái — Több mint félmilliárd leibe kerül az állampénztárnak a koronázás

Londonból jelentik: Az angol koronázás szereplőinek keservesen meg kell dolgozniuk a dicsőségért. Minden színházi premiernél gondosabban, aprólékosabban készítik elő május 12-ének történelmi eseményeit. Persze némi nehezéget okoz, hogy a főszereplők — hiányoznak a gyakori próbákról. A királytól és a királynétól mégsem várhatják el, hogy nyilvánosan próbálják — koronázásukat. Viszont „odahaza” annál szorgalmasabban dolgozik a királyi pár. György és Erzsébet minden nap órákon keresztül „tanulják” a koronázást és az utolsó héten még külön órákat kapnak a fiatal norfolki hercegtől, az ünnepség főrendezőjétől. Sőt... „Jelmezesszínhadi főpróba” is lesz a királyi pár számára a Westminster Abbey-ban, de időpontját szigorúan titokban tartják.

A potyaközönség nagyigényű

A nyilvánosabb jellegű próbákon együtt és külön résztvesznek viszont az összes többi szereplők, mindenekelőtt azonban a díszmenet csoportjai. Így azután magától értetődő, hogy egy-egy ilyen próba egész hadsereget mozgósít. Kétszer végigpróbálták már a teljes díszmenetet. Száz méterenként mérték, ellenőrizték az időbeosztást, gyakorolták a rangsornak megfelelő elhelyezkedést, a katonai kíséret menetelését és az udvari méltóságok és heroldok felsorakozását, a zenekarok indulóit és tömérdek egyéb részletet. Nagy gondot fordítottak az aranyos hintókat vonó ménék, a pompás „windsori szürkek” magatartására. Ezért nem is nagyon bánták, hogy a próba tulságosan jól sikerült. Bár hajnali öt órakor indult el a díszmenet, körülbelül kétszáz ezer főnyi tömeg lepte el mindkét alkalommal az utvonalaikat.

Egész családok ébren töltötték az éjszakát, hogy — mint a részben még nyers tribünök potyavendégel — 15—18 ezer leies helyekről élvezzék a koronázás előzetét. Így a lovak valóban rivalgó tömeg sorfala között léptettek a királyi palotától a Westminsterig és szembellátható idegességük a rendezőknek komoly főfájást okozott. Még sok időmérésre lesz szükség, hogy az ágyudörgés és tomboló éljenzés között megőrizzék nyugalmaikat. A próbák nézőközönsége oly követelőző volt, mint ha valóban drága pénzért váltotta volna meg helyét. Elvárták volna, hogy az udvari személyiségek és a tisztek teljes díszben jelenjenek meg és amikor észrevették, hogy sokan egyszerű szolgálattel ruhában, mások pedig egyenesen szürke civilben lovagolnak, gunyos megjegyzéssel élénkítették a hajnali hangulatot.

Kétszáz főszereplő próbái

A Westminster Abbey-ban rendszeresített próbákra nem engednek be közönséget. Egyelőre csak egyes csoportok gyakorolják szerepüket, de két nappal a koronázás előtt ünnepélyes keretben megjátssza a koronázást az egész sokszáz főnyi ragyogó statisztéria. Legalább kétszáz szereplőre hárul fontosabb tennivaló. A koronázási szertartásnál végzendő szolgálatokat évszázados előjogok és hagyományok alapján egy külön bíróság, a „Court of Claims” osztotta be. A főnemesség tagjain kívül egyszerű polgáremberek is magas szomszoros szerephez jutnak, mint ősi jogok örökösei. Így például az országzászlókat tartó főurak között a királyi lobogókat egy ismeretlen vidéki földesúr, Mr. F. S.

Prefektusi körrendelet az aradmegyei főszolgabírákhoz

Groza Ioan dr. megyei prefektus körrendeletet intézett a megyei főszolgabírákhoz, valamint a községi bírókhoz, akiknek figyelmét felhívta arra, hogy egyes községek ügyvezetésében nem tartják szem előtt a törvény ama intézkedéseit, amelyek megkövetelik, hogy a községek vagyongáról pontos kimutatást vezessenek és a kifizetéseket bizonyos szabályok szerint eszközölgék. A körrendelet megállapítja azt is, hogy egyes községi hivatalok és épületek rendkívül elhanyagolt állapotban vannak. Ezért a prefektus szigorú utasítást adott a törvényes rendelkezések betűszerinti betartására, valamint az említett épületek renoválására. Mindezek végrehajtásáról a prefektus rövid időn belül jelentést kér.

Dymoke viszi, akinek ősei már nyolcszáz év előtt mint „Kings Champion”-ok ugyanezt a tisztséget töltötték be. Az ő kötelességük volt lóhátról, kivont karddal párbajra szólítani minden felségsértőt, ha akadt valaki, aki kétségbevonta az uralkodó törvényes származását és trónöröklési jogát.

A királyné hatméteres uszályát a legmagasabb arisztokrácia hat hölgytagja tartja; közöttük a Rutlandi herceg leánya és Northumberland hercegeinek huga. Különösen érdekes közvetlen a király közelében elhelyezkedő tíz nemesi apród névsora. Az uralkodó egyenes kívánságára az apródi szerepet betöltő 13—18 éves fiúk között ott lesznek a világháború legnagyobb hadvezéreiből, Kitchenernek, Jellicoenak és Haignak leszármazói és mellettük a tizennégyesztendős Viscount Lascelles, VI. György unokaöccse, a Princess Royal idősebb fia, valamint a kis Alexander Ramsay, aki polgári neve ellenére ugyancsak a Windsorok közeli rokona.

Mindezekkel és sok más előkelőséggel különböző végigpróbálták szerepüket. Május 10-én, a végső főpróbán már egy király és egy királyné fog térdepelni a canterbury-i hercegek előtt. Csak, hogy az egyházfő a St. Edmunds korona helyett arannyal mázolt fakoronát fog a király fejére helyezni és fából készült jogar, birodalmi alma pótolja majd a valódi „insignia”-kat! És az „igazi” király helyett a norfolki herceg játssza el az uralkodó szerepét, a királynét pedig ugyancsak fakoronával fején a herceg huga, Lady Rachel Howard helyettesíti. A fiatal „pót-királyné” egyik ösanyja, Catherine Howard valódi királyné volt: VIII. Henrik ötödik hitvese, aki a Tower vesztőhelyén fejezte be életét...

Mibe kerül a koronázás?

A kormány nyolcvanezer vendég számára épített tribünöket és ezek a hatalmas faépítmények már lobogódszben, kárpittal bevonva szegélyezik a főváros legszebb utvonalaát. Bár ezeknek a tribünöknek a helyeiért fejenként 15 shillinget kell fi-

Megiosztja trónjától György királyt Írországban az új alkotmányterv

Dublinban egyébként közzétették az ír szabadállam számára De Valera által készített új alkotmánytervet, amelynek főbb javaslatai a következők:

Az ír szabadállam hivatalos neve Erin szuverén, független és demokratikus állam. Első hivatalos nyelve az ír, második az angol. Nemzeti területe egész Írország az összes szigetekkel és területi vizekkel együtt, de a nemzeti terület kiegészüléséig — tudniillik Észak Írország bekebelezéséig — a parlament által hozott törvények hatálya csak az ír szabadállam területére terjed ki. Az elnök a legelső személy az országban, jogkörét az alkotmány szabályozza. Az elnököt közvetlen népszavazás útján hét évre választják. Hivatalbalepésekor esküt tesz az alkotmányra. Az elnök nevezi ki a minisztereket, ő hívja össze és oszlatja fel a parlamentet, ő írja alá a parlament által megszavazott törvényjavaslatokat, ő a legidősebb hadúr, ő nevezi ki a hadsereg tisztjeit. A hadüzenethez a parlamentileegyezés szükséges, kivéve az ellenséges betüesetét.

zetniök az állam vendégeinek, minden idők legdrágább koronázása mégis elsősorban az állampénztárt terheli, mely eddig több mint félmilliárd leinyi fontot irányzott elő a koronázási kiadásokra.

Az alkotmánytervezet egyáltalában nem említi az angol királyt.

Mihelyt a jelenlegi képviselőház megszavazza a tervezetet, új választást tartanak az új alkotmány alapján.

Az angol sajtó nyugodtan állapítja meg, hogy az alkotmánytervezet voltaképpen Írországban trónjától fosztja meg VI. György királyt. A kérdés a koronázás után Londonban tartandó birodalmi értekezlet elé kerül.

Hatezer „ősdiákot” tiltottak ki az ország egyetemeiről eddig

BUCUREȘTIBŐL jelentik: A nemzetnevelésügyi miniszterlumba érkezett jelentések szerint a felsőiskolákból a kormány rendelkezésének megfelelően eltávolított diákok száma hatezerre emelkedik. A Cernauti—csernovitzi bölcsészeti, a bucurești-i testnevelési, a iasi-i szépművészeti, valamint a bucurești-i és iasi-i zeneművészeti akadémiáról egyetlen diákot sem távollítottak el.

Magasabb áron szállít a CAPS

mint az aradi magáncégek a közintézmények számára

A Monitorul Oficial 100. száma minisztertanácsi jegyzőkönyvet közöl, amely megállapítja, hogy az 1937—38. évben a CAPS milyen áron köteles a tüzfát a közintézményeknek szállítani. A minisztertanácsi jegyzőkönyvhöz csatolt táblázat szerint az aradi közintézményeknek a CAPS autonóm erdőpénztár a tüzifa vagonját 5000 lelért szállítja. Ez az ár valamivel magasabb, mint amilyen magán-

cégek szállítanak és ez a körülmény újból időszerűvé teszi a magánvállalatok panaszát amiatt, hogy a közintézmények tüzfiaellátása szinte monopolisztikus joggal a CAPS által történik. A fenti árból egyébként arra is lehet következtetni, hogy a CAPS már leszámította a tüzifa várható áremelkedését, amit viszont a fokozódó Magyarország felé irányuló tüzifa-kivitel idéz majd elő.

Szenved-e ebben a fertőzöses lábbetegségben?



Az első tünetek — általában — kivörösödés és a lábujak közötti érzékenységen jelentkeznek. Az is előfordul, hogy a láb és talpbőr nyirkos, felrepedezett, vagy behasadozott, nagyon kellemetlen viszkető kiütések jelentkeznek, vagy a talpbőr megfehéredik, megduzzad és lába kellemetlen szagot áraszt. Még ma este vizsgálja meg lábait és ha felfedezi a fenti tünetek valamelyikét, tegye meg azonnal a szükséges intézkedéseket. Tegyen Saltrates Rodell-t lábvizibe, ez oxigént fejleszt és a viznek tejjéher színt ad. Amint beáztatja lábait ebbe a tejjéher színű gyógyos vízbe az pedig kicsi porazitáit, amelyek ezeket a veszedelmes kellemetlenségeket okozzák. Fáradt, kigyulladt lábait meglepő gyorsasággal megegyhülnek és meggyógyulnak ettől a egyszerű gyógyos savas fürdőtől; tyukszemek és bőrkeményedések annyira megpuhulnak, hogy gyökereitől együtt könnyedén eltávolíthatja őket. Kapható minden gyógyszertárban és drogériában.

Orvosi konzultáció a Podgoria-hegyaljai bor betegségéről**Huszonötezer aradmegyei szőlősgazdát érdekel a tervbe vett „Aradi Borhét“**

Greco mérnök, mezőgazdasági kamarai titkár és Ispravnic Sever dr., a szőlősgazdák szövetsége elnöke nyilatkozata a krízis okairól és arról, ahogyan a bajokat orvosolni lehet

Szacharinnal és egylejes homoki „vinkó“-val hamisítják a Podgoria-hegyaljai bort

A borkérdés az aradi és Arad-megyei gazdasági élet egyik legfontosabb problémája. A hivatalos statisztika szerint Podgoria-hegyalja és Arad-megye területén 24.780, tehát közel huszonötezer a szőlősgazdák száma. Neumann dr.-nak az Aradi Közlönyben közölt nyilatkozata a megérdemelt érdeklődést váltotta ki a Mezőgazdasági Kamara részéről is. Alkalmunk volt az ügyben Greco mérnökkel, a kamara titkárával beszélni, aki kijelentette, hogy

az „Aradi borhét“ előkészítése céljából jövő hét folyamán föltétlenül megtartja a tervbe vett ankétet a Mezőgazdasági Kamara.

— Az volna ideális, — mondotta a kamarai titkár, — hogyha száz és száz szőlősgazda venne részt a tervbe vett borkiállításán. Erről azonban nemcsak azért nem lehet szó, mert a gazdáknak nincs erre a célra tőkéjük, hanem főként azért, mert

a kiállítás csak a legalább félvagon (50 hektoliter) borkészlettel rendelkező gazdákat szerepeltetheti.

Az ugyanis a legfőbb célkitűzésünk, hogy vevőket szerezzünk a kiállításra, mert az eladó Podgoria-hegyaljai bor elhelyezése a legégetőbb probléma.

— Véleményem szerint, — folytatta Greco mérnök — nem kis részben az okozza a bajokat, hogy

a Podgoria-hegyaljai szőlők el vannak hanyagolva.

A szőlősgazdáknak, mégha rendelkeznek is megfelelő tőkével, nem fizetődik ki, hogy szőlő-

lőikbe nagyobb beruházásokat eszközöljenek a bor mai nagy dekonjunkturája miatt.

A helyi hatóságok magatartása körül is vannak bajok.

Nincsenek eléggé áthatva a kérdés nagy fontosságától. Ami az aradi Mezőgazdasági Kamara borprogramját illeti,

arra törekszünk, hogy minden eszközzel az új bortörvény betartására kényszerítjük kerületünk bortermelő közönségét.

Az új szőlőtörvény végrehajtása ugyanis a legjobb eszköz a bajok orvoslása érdekében. Speciális programunk, hogy

csak néhány kitünően bevált szőlőfajtát termeljen a Podgoria-hegyalja.

A csehszlovákiai piac ugyanis kitünő elhelyezési lehetőséget nyújtana boraink számára, de csak abban az esetben vagyunk ott versenyképesek, ha nagy tételekben azonos ízű és minőségű, egységes Podgoria-hegyaljai bort tudunk exportra produkálni. Másik célkitűzés

a csemege-szőlő termelésének fokozása.

Összehasonlíthatatlanul többet jövedelmez ugyanis a csemege-szőlő, mint a bor, így érthető, hogy a szőlősgazdáknak főbenjáró érdeke szőlőtermésüknek gyümölcs-állapotban való eladása. Ami az egységes Podgoria-hegyaljai bornak keverés, más szóval összeházasítás útján való elérését illeti, arra már meg is van a megfelelő intézményünk, a Minis-ménesi állami pincegazdaság, amely 150-200 vagon bor elhelyezésére alkalmas és kapacitásának alig tíz százalékát használja jelenleg ki.

Alkalmunk volt ugyancsak a Podgoria-hegyaljai bor krízise ügyében a szőlősgazdák szövetségének elnökével, Ispravnic Sever dr. aradi ügyvéddel szintén beszélni, aki kifejezetten a szőlősgazdák szemüvegén keresztül látja a problémát és igen érdekes megoldási lehetőségekre mutatott rá.

— Az a legnagyobb baj — mondotta Ispravnic dr., — hogy

hamisítják a Podgoria-hegyaljai bort.

1932-ben rekordminőségű borunk termett. Ez a termés édes volt. Természetes, hogy gyors elhelyezésre talált, de nagy baj, hogy

a mi piacunkról azóta is csak az édes borok érdeklők a kereskedelmet.

Ezen úgy segítenek igen sokan, hogy szacharinnal édesítik borainkat, ami igen rossz hírbe hozta a borpiacot az egész Podgoria-hegyaljai borkészletet. Történik azonban hamisítás más módszerrel is. Egy tökéredekelttség egy leírt literenként gyalázatos minőségű torontali borokat vásárolt össze mintegy 5000 hektoliteres mennyiségben és ezt a silány homoki vinkót a Sofronia-sofronyai Tagányi-féle pincében helyezte el, amit erre a célra kibérelt.

Ez a torontali vinkó aztán megfelelő keverés után mint hamisítatlan Podgoria-hegyaljai bor kerül a piacra.

— Ilyen körülmények között érthető, hogy más borvidékek konkurrenciája rossz hírért kelti a mi borainknak. Ilyen rosszindulatú pletyka az is, hogy nem bírják a szállítást a boraink. Ellenkezőleg.

a legtöbb Podgoria-hegyaljai bor még a tengeri szállítást is elbírja.

Olyan vegyi összetételük van ugyanis a mi borainknak, hogy

más borral való összeházasítás esetén a Podgoria-hegyaljai bor alkotja a keverék-bor gerincét.

Természetesen újbor nem szabad exportálni, hanem legalább két esztendőre őbort.

— Neumann dr.-nak az Aradi Közlönyben megjelent nyilatkozatával nagyjában egészében egyetértek — mondotta Ispravnic dr. — Ami boraink árát illeti, azonban nem vagyok egy véleményen ve-e. Négy és hét leies áron ugyanis szőlősgazdáink nem hajlandók eladni borkészletüket, holott jelenleg csak annyit igénynek nekik. Véleményem szerint

a Podgoria-hegyaljai bor reális ára komersz-bornál hat lei, faibornál 10-12 lei literenként.

— A bajokon a külföldi vevők megszervezése és idecsődítése révén egyedül és kizárólag a kormány segíthet. És én remélem is, hogy Negura szövetkezeti miniszter — aki már eddig is sokat tett borkivitelünk érdekében — ezen a téren is eredményeket fog elérni.

Ispravnic Sever dr. fenti nyilatkozatával be is fejezzük az Aradi Közlöny Podgoria-hegyaljai borankétját. Az orvosi konzultáció a nagybeteg Podgoria-hegyaljai bor kritikus állapota ügyében — ime — megtörtént. Reméljük, hogy a jövő héten lezajló ankét és az azt követőleg megrendezendő „Aradi Borhét“ meghozza az olyan nehezen várt javulást is a nagybeteg állapotában.

Krausz Gyula dr. halála

Az aradi ügyvédtársadalom egyik kiváló, köztiszteltben álló személyisége költözött el ma reggel az élők sorából: dr. Krausz Gyula ügyvéd életének 67-ik évében váratlanul elhunyt. Egyike volt már a háború előtt a város legkiválóbb kereskedelmi jogászainak. Annak idején társa volt dr. Mittler Izidornak, majd pedig ennek halála után egyedül vezette tovább a nagyforgalmu irodát. A kereskedelmi és polgári ügyekben való jártassága széles ügykört biztosított számára és nagyvállalatok választották meg ügyészükké. Népszerűségét nemcsak tudásának és képzettségének köszönhette, hanem kivételesen jó lelkének is. Szegénysorsu klienseitől nem fogadott el tiszteletdíjat, sok szegény embert segélyezett és az olyan jótékony emberek közé tartozott, akik a jótékonyt a legnagyobb csendben gyakorolják.

Szervezetét esztendővel ezelőtt érlelmeszedés támadta meg, amelyet szívba jékövetett. Az utóbbi két esztendőben egészségi állapota rohamosan rosszabbodott és a közelmúltban dr. Krausz Gyula már munkaképtelenné lett. Szerdán az egyik aradi szanatóriumba szállították és itt is halt meg csütörtök reggel fél hat órakor. Elhunytá öszinte részvétet váltott ki mindazok körében, akik ismerték és akik valóban öszintén becsülték ezt a puritán embert. Temetése pénteken délután három órakor lesz a régi zsidótemető halottasházából.

A Szentszék indexre teszi Leon Blum könyvét a házasságról

Rómából jelentik: A „Correspondenza“ katólikus távirati ügynökség jelenti, hogy a szent ügyek kongregációja legközelebbi ülésén indexre fogja tenni Leon Blum francia miniszterelnök könyvét, amely kerek egynegyed év-

század előtt jelent meg „Traktátum a házasságról“ címmel és mióta szerzője miniszterelnök lett, nemcsak a francia nyelvű eredeti kiadás, hanem az angol fordítás is rohamosan elterjedt.

16.000 géppel rendelkezik nyár végére az angol légi haderő!

Londonból jelentik: A nyár végével az angol légi haderő már körülbelül 16.000 repülőgép felett fog rendelkezni. A nagy fegyverkezési program keretében ugyanis a nyár végéig Angliának már több mint 1750 különböző kategóriához tartozó, ugynevezett elsővonalbeli repülőgépe lesz s mindegyik elsővonalbeli repülőgéphez még nyolc vagy kilenc repülőgépet lehet számítani. Május közepéig öt új légi hadoszlop készült el, ezek között négy

bombavető légitíró van. A nagy fegyverkezés megindulása óta az angol légi haderő hatvan új légi hadoszlopot, közöttük harminchét bombavető légitíró állított szolgálatba. Ha a katonai repülőgépek gyártásának ezt az ütemét folytatják, úgy nyár végéig az angol légi haderő 15-16 ezer repülőgép felett fog majd rendelkezni. Ebbe a nagy számba nincsenek beleszámítva a dominiumok katonai repülőgépei.

SELECT: 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

RAMONA

A legszebb, legteljesebb színes film. Gyönyörű szahadéri felvételek. Kiváló főszereplők: Lorette Young, Don Ameche, Kent Taylor, Katharine de Mille

Telefon 18-84.

CENTRAL 5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Kacagó napok — kacagó esték!

STAN és BRAN mint válóok

PREMIER!

HIREK

Az Aradi Közlöny uj automata-telefonszámai:

Szerkesztőség... .. 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Sykovsky „redivivus“

Sykovsky Sándor, a hírhedt amerikai szélhámos, aki néhány hónappal ezelőtt Bucurestiben próbált letelepedni, ahonnan azonban rövid uton kiutasították, most kopenhágai híradás szerint a dán fővárosban tünt fel és ott próbálkozott meg nagyszabású szélhámosaival. Ugyanúgy, mint annakidején Bucurestiben, Kopenhágában is a város egyik legelőkelőbb szállodájában szállott meg és egy egész lakosztályt bérelt ki. Ezután hirdetésekkel tett közzé a lapokban és inkasszásokkal keresett, akiknek állítólag az lett volna a feladatuk, hogy az Amerikában börtönben ülő Al Capone magánvagyonát — 420 millió dollárt — felvegyék és áthozzák Európába. Sykovsky, aki Kopenhágában állandóan mint Al Capone bizalmas embere szerepelt, azt állította, hogy legszívesebben ő maga hozná át a pénzt Amerikából, de nem mer átmenni az óceánon, mert New-Yorkban rögtön letartóztatnák. Így hát annak, aki vállalkozik a 420 millió dollár felvételére és átszállítására, 10 százalék jutalékot ad, vagyis nem kevesebb, mint 42 millió dollárt.

Természetes, hogy ennek a hírdetésnek a kalandorok körében órlási visszhangja támadt, állandóan száz és száz ember ostromolta a szállodát, hogy ő kaparintshassa meg a 42 millió dollárt. Az előkelő szálloda személyzete, amely nem szokott hozzá ily tumultuózus jelenetek rendezéséhez, alig bírta visszatartani a tömeget az épület megostromolásától. Végül is rendőri segítséget kellett kérnie, hogy megtisztítsák az uccát. Ekkor azután a rendőrfőnökség is érdeklődni kezdett Sykovsky személye iránt és miután nyilvánvaló volt, hogy a szélhámos bandita nem rendelkezett semmiféle amerikai vagyonnal, legkevesbé pedig Al Capone állítólagos millió fölött, őrizethe vették a szélhámost, majd közigazgatási uton az ország területéről való kiutasításra ítélték. Sykovsky tegnap este az ítélet értelmében már el is hagyta Dánia területét. Egyelőre nem tudni, hogy az agyairt szélhámos melyik államba akarja működési színhelyét áttenni, most már azonban mindenütt figyelik.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése: Változó felhőzet, a hőmérséklet emelkedése és helyi esők várhatók.

REUSZ MŰÉGGYAR MEGBIZHATÓ!

Háztartásoknak és üzleteknek legelőkelőbb házhoz szállítva. 2579
HUFÓFÜLKEK BERBEADÓK.
Automata telefon 1141, 1143, 1147.

— A király nyitja meg vasárnap a „Luna Bucurestilor“-t. Bucurestiből jelentik: II. Carol király vasárnap reggel résztvesz a „Luna Bucurestilor“-t, bucuresti-i hónap megnyitásán, délután pedig megjelenik a román munka kiállításának megnyitási ünnepélyén. A május 10-i nemzeti ünnep alkalmából az idén is a cotroceni-i síkságon rendezik meg a díszszemlét, azuttal azonban csak a hivatalos személyiségek részére emelnek tribünöket.

— Udvari bál volt Londonban. Londonból jelentik: Az angol király és királyné szerdán este adta az első nagyobb udvari bálát. A bálon igen sokan vettek részt különösen a koronázásra meghívott vendégek, a diplomáciai testület tagjai és a hadsereg magasrangú tisztjei közül.

— A londoni koronázás után jön Bucurestibe a csehszlovák kormányelnök. Bucurestiből jelentik: Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök Bucurestibe látogat a londoni koronázás után. A csehszlovák miniszterelnök ugyanis szintén részt vesz a koronázáson a csehszlovák kormány képviselőiben. Hodzsa előreláthatólag május 16-ika és 20-ika között érkezik Bucurestibe.

— Megjelent a „Timpul“. Bucurestiből jelentik: Ma megjelent Grigore Gafencu „Timpul“ című lapjának első száma.

— Pedagógiai kongresszus Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: A kereskedelmi akadémia aulájában ma megnyitott a tanítók pedagógiai kongresszusa, amelyen Anghelescu nemzetnevelésiügyi miniszter elnököt.

— Pacha Agoston dr. püspöki jubileuma. Május 15-én lesz tíz esztendeje, hogy Pacha Agoston dr. megyéspüspök püspökké való felszentelésében részesült. Ez alkalmából május 9-én (vasárnap) az összes templomokban a szószékről hirdetik ki a jubileumot az egyházmegye egész területén. Május 15-én este az összes templomok harangjai nyugedórán keresztül szólnak, pünkösdi vasárnapján a vidéken pünkösdi hétfőjén pedig a timisoara—temesvári templomokban emlékeznek meg a papság a nagymise keretében a jubiláló megyéspüspökről.

A művelt nő

tudja, hogy bőrének legnagyobb ellensége a kemény víz, mert a vízben levő feloldott kemény ásványi anyagok, mész stb. a bőr időelőtti ráncosodásának, eldurulásának vagy foltoosságának kórokozói. Ön tudja, hogy a leggondosabb és legköltségesebb szépségápolás is eredménytelen, ha kemény vizet használ. Öntön tehát mosdóvizébe Mack's Kaiser Borax-ot és tegye oly csodálatosan lágyá és antiszeptikussá, mely a legérzékenyebb bőrnek is megfelelő. Arabőre, teste szépségét megőrzi a Mack's Kaiser Borax szappan, az onyha, finomhabú hölgyszappan.

— Nyári hivatalos órák a közhivatalokban. Bucurestiből jelentik: A közhivatalokban május 15-től kezdve a hivatalos órák reggel 7.30 órákor kezdődnek és 13.30 óráig tartanak, délután szünetel a munka. Csak vasárnap és ünnepnap után következő napon lesz délután szolgálat.

A satumare—szatmári uccán agyonlöttek egy szökevény rabot

Izgalmas revolverharc színhelye volt Satu-Mare—Szatmár belvárosának több forgalmas uccája. Sére József asztalos, aki 5 éves fogházbüntetését töltötte az ügyességi fogházban, egy őrizetlen pillanatban megszökött. Az elfogatására mozgósított fogházőrökre az egyik legyőrtől lopott revolverből Sére több lövést adott le, a tüzharcban azonban ő maradt alul. Kardos Simon börtönőr két lövéssel leterítette a szökevény rabot.

— Nyugalomba vonult Avramescu Vazul dr. állami ügyvéd. Avramescu Vazul dr. állami ügyvédet, azon a címen, hogy elérte a 63 éves korhatárt, miniszteri tanácsosi rangban május elseji hatállyal saját kérelmére nyugdíjba helyezték.

— BALBO MARSALL LESZ ABESSZINIA ALKIRÁLYA? Rómából jelentik: Elterjedt a hír, hogy Itálio Balbo marsallt, Libia jelenlegi kormányzóját Abesszínia alkirályává nevezik ki Graziani marsall helyére. Grazianinak — hír szerint — a néhány hónap előtt ellene elkövetett merényletnél kapott sebesülése következtében hosszabb szabadságra van szüksége. A hírt hivatalosan nem erősítették meg.

— Sétahajó a „Luna Bucuresti“-n. Bucurestiből jelentik: Ma bocsátották vízre a II. Carol-parkban levő tavon a „Luna Bucuresti“ nevű kis gőzöst. A gőzös hossza 16 méter, szélessége pedig 3-10 m. és 60 utasnyi befogadóképességgel rendelkezik. A „Luna Bucuresti“ vízi sétahajózásra a fővárosi hónap látogatóit.

Költözködés után



— Kedves az új tapéta, nemde...?
— Igen... de mik azok a dudorodások alatta...?
— Hü, a kutyafaját! Ugy látszik, elfelejtettem a képeket levenni a régi falról!

— Áldozócsütörtök az aradi minorita templomban. Az aradi róm. kath. egyház áldozócsütörtöki ünnepségének kedves eseménye volt 38 zárdai leány növendék első áldozása. A fehér menyasszony ruhába öltözött és kezükben liliumot tartó kislányokat Lakatos Ottó dr. plébános áldoztatta meg a növendékek hitoktatói, Novák R. Mihály és Siszmann Gedeon szerzetesek segítségével. A megkapó szerződés keretében Karácsonyi István minorita szerzetes orgonakiséréte mellett a zárdai énekkar adott elő aktuális egyházi énekeket. Dél-előtt tíz órákor Lakatos Ottó dr. ünnepi nagymiséte celebrált Kaletzky Vilma zenetanár nő orgonakiséréte mellett. A fél 12 órákor tartott misén Goumod egy gyönyörű egyházi trióját adták elő. Várfalvi Elza énekelte Kaletzky Vilma orgona. és Baranyi Bella hegedűkiséréte mellett. Az esti istentisztelet rendjén Siszmann Gedeon tartott szentbeszédet.

— Halálhíradás. A régi patinás idők egyik kiváló, nagyharű közszereplője, dr. Szontagh Géza hunyt el most 93 éves korában Késmárkon. Az elhunyt tagja volt a nagy érdemeket szerzett, általánosan ismert régi Szontagh-családnak, amely évtizedekkel ezelőtt megalapította Ujtátrafűre det s a fürdőt ma is a híres Szontagh-család egyik le származottja vezeti. A család tagjai Késmárkról származnak és ugyancsak arra a vidékre való Koromzay Frigyes, az egykori Arad-Csanádi Egyesült Vasutak Budapestén élő nyugdíjas, kiváló vezérigazgatója is, akit közeli rokoni kapcsolatok fűztek a most elhunyt dr. Szontagh Gézához. Az előkelő Koromzay- és Szontagh-családok aradi barátai és ismerősei körében őszinte részvételt kelt a gyász eset.

— Aradi főorvos névváltozási kérelme. A Hivatalos Lap 95. száma közli, hogy dr. Iuliu M. Kindler ismert aradi szemorvos, a helybeli betegpénztár igazgató-főorvosa és aradi kórházi főorvos kérvényt adott be a miniszteriumhoz, amelyben régi családnevének H a t e g a n - r a való megváltoztatását kéri. Az aradi orvosi kapcsolatok fűztek a most elhunyt dr. Szontagh Gézához. Az előkelő Koromzay- és Szontagh-családok aradi barátai és ismerősei körében őszinte részvételt kelt a gyász eset.

Moskovitz Uriszabóság gyönyörű választék

— Május 11-én kezdődik úra a tanítás. Bucurestiből jelentik: Az ország összes iskoláiban május 11-én kezdődik meg úra a tanítás.

— Szovjettábornok látogatása Csehszlovákiában. Varsóból jelentik: Az egyik lap jelentése szerint Jegorov szovjet tábornok a közeli jövőben üdülésre Csehszlovákiába érkezik. A lap megállapítja, hogy elsősorban katonai tárgyalásról van szó és Jegorov különösen az új csehszlovákiai repülőterek tanulmányozásának szenteli majd idejét.

— Felmondta szabadjegy-egyezményét a CFR az Arad-Podgoria-hegyaljai vasúttal. Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatója 1937. november elseji érvénnyel felmondta az Arad-Podgoria-i-hegyaljai villamosvasúttal kötött egyezményét. Ugyanis a CFR tisztviselői a villamosvasúton, a villamos tisztviselői pedig a CFR vonalain szabadjegyet élveztek kölcsönös megegyezés alapján és ezt a megállapodást mondta fel a CFR.

— Székelési zavaroknál és az ezekkel járó általános rosszullétnél a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József“ keserűvíz — reggelként felkeléskor egy pohárral bevéve — a gyomorbelcsatorna tartalmát gyorsan kiüríti és a mérges bégázok fejlődését csökkenti, az emésztést és a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Az orvosok ajánlják.

— Újabb kedvezmény a CFR vonalain. Bucurestiből jelentik: A husvétii ünnepekre adott vasúti kedvezmények csak szerdán éjszaka jártak le, de már újabb utazási kedvezményről gondoskodott a CFR Eszerint május 8-án éjféltől, június 8. éjfélig 50 illetve 75 százalékos vasúti kedvezményt adnak a „Bucuresti-i hónap“ látogatóinak. Akl péntek éjféltől hétfő éjfélig utazik, az 75 százalékos kedvezményt kap ez alatt az egy hónap alatt, a többi napokon utazó közönség pedig 50 százalékos kedvezményt élvezhet.

— Egy művészpár kiállítása. Az aradi Palatoul Cultural kiállítási termében f. hó 8-án nyílik meg Littecky Endre ismert festőművész és L. Krausz Ilonka grafikus gyűjteményes kiállítása, mely mintegy 12 évnek művészi eredményeit öleli fel és amely az őz folyamán a bucuresti-i Atheneul Român termében lett bemutatva a fővárosi műértő közönségének. A festményeken kívül érdekes grafika, gyapjuzásított kompozíciók, portrék képezik a kiállítás anyagát.

— **BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK.** (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.60 (6.35), angol font 506.00 (698.28), dollár 102.50 (141.45), lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.85 (77.07), csehszlovák korona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 28.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.00 (31.74).

— **BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK.** Francia frank 8.00—8.10, angol font 850—860, dollár 170—173, holland forint 92—94, német márka 40—41, csehszlovák korona 5.80—6.00, zloty 31—33, pengő 36.00—37.00, osztrák schilling 33.50—34.50, dinár 3.60—3.70, svájci frank 40—41.

— **Leon Blum a francia munkásproblémákról.** Párisból jelentik: (Rador), Leon Blum miniszterelnök hivatalos közleményt adott ki, amelyben rámutat, hogy egy munkaadó-szövetség, mint a munkástestületek szövetsége hozzájárultak a jelenleg érvényben levő kollektív munkaszerződésnek 6 hónappal való meghosszabbításához. A hozzájárulás elvi jelentőségű.

— **Halálozás.** Özvegy Krausz Jakabné született Stern Regina életének 87-ik évében véglegesen következében meghalt. Az elhunytat — akitnek halálát kiterjedt rokonság gyászolja — péntek délután fél három órakor helyezik örök nyugalomra a régi izraelita temető halottas házából.

— **Greta Garbo visszautasította a svéd irodalmi díjat.** Los-angelesi jelentés szerint Greta Garbo visszautasította a svéd kormány irodalmi és művészeti nagydíját, amellyel a kormány mostanában tüntette ki. A los-angelesi svéd konzul már kétszer látogatta meg a világhírű filmsztárt ebben az ügyben, de nem tudta rávenni, hogy fogadja el a kitüntérést. Greta azzal indokolja magatartását, hogy a svéd kormány hosszú éveken át a legsértőbb módon adta tanujelét semmibevevésének és most már nem tart igényt hazája elismerésére.

— **Orvosi hr. Dr. N. Mátrai Piroska** orvosi rendelőjét Str. V. Goldis 12a alá helyezte át. Telefon: 1834.

Óz-hus kapható

KOZMA-cégnél Bulevardul Regale Ferdinand (lutheránus templommal szemben.)

— **Nem léptették elő az állami bányák magyar munkásait.** Baia-Mare—Nagybányáról jelentik: A kincstári bányakerület munkásai most kapták meg a négy évenként megismétlődő előléptetésekről szóló értesítést. Ebből kiderült, hogy azokat a magyar bányamunkásokat, akik nem bírják tökéletesen a román nyelvet, kihagyták az előléptetésből. Munkaszakaszonként 6—8—10 lei bérvesztésért jelent ez — éppen az idősebb és kivétel nélkül nagyszámú aranybányászoknál. A munkásság ezt a mellőzést jogtalannak és igazságtalannak tartja, egyrészt azért, mert a fizetési fokban való előléptést négy évenként a kollektív szerződés az összes kincstári bányamunkások részére biztosítja, másrészt pedig eddig hivatalosan senki sem állapíthatja meg, hogy valamelyik kisebbégi bányász tud-e jól románul, vagy sem, mert a kincstári bányászok nyelvvizsgáját csak június hónapban fogják megtartani.

— **Dr. Szediák ideggyógyászati berendezését** kiegészítette a legújabb típusú ultra rövidhullámú géppel az ideg-izom, izületi kószvényes gyulladások, neuralgiák, rheumák gyógykezelésére. Telefon: 1251.

— **Végzet ért az aradi sültopári munkások bérmozgalmára.** Az aradi sültopári munkások bérmozgalmára a sültopáriak délből aláírt megállapodással békes befejezést nyert. Egy hónappal ezelőtt kezdődtek meg a tárgyalások Tarnoveanu Bazil központi munkafüggetlenség-ellenőrzési bizottságának vezetésével. A munkások eredetileg negyven százalékos béremelést kértek. A most létesült megállapodás szerint a munkaadók tíz százalékkal emelték a béreket és elfogadták a munkások kívánásait, amely szerint fél év múlva a drágasági index alapján bérrevezítő lesz. A drágasági indexet az aradi Kereskedelmi és Iparügyi tanács fogja elkészíteni. Békéltető bizottság is alakult a megállapodás szerint. A bizottságnak három munkaadó és ugyanannyi munkás-tagja van. Feladata egy-egy munkaadó és egy-egy munkás lesz az elnöke. A bizottság feladata az lesz, hogy vizuálisan döntő szerepet gyakoroljon.

— **Az Aradi Temetőkezelési Egyesület (Rózsafüzér)** közgyűlése május 9-én délután 3 órakor a városbába kisteremben lesz megtartva.

— **MA az állami gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

WEISZ, Pieta Avram Iancu.

Dr. DIK, Str. Mărășești.

JANKA, Bulevardul Regale Ferdinand.

— **Javul az utóbbi napok öngyilkosainak állapota.** Megírtuk, hogy Tischler Szeréna satu-mare-i származású lakos a Cornul Vânătorului (Vadászkürt)-szálló egyik másodemeleti szobájának ablakából leugrott és az öngyilkossági kísérlet következtében mindkét lába eltört. Eleinte úgy látszott, hogy az életunt nő lábát amputálni kell, mára azonban állapotja annyira javult, hogy az orvosok gipszkötést alkalmaztak s remélhető, hogy mindkét lábátörése szerencsésen beforr majd. — **Kozma Béla micalaca-nou—ujmikalakai cukrászsegéd,** aki öngyilkossági szándékból maróluget ivott, szintén sokkal jobban van s remélhető, hogy most már sikerül megmenteni az életnek.

Magyar artista halálos szerencsétlensége

Párisból jelentik: A Téli Cirkuszban a hétfő esti előadáson halálos szerencsétlenség történt. Asbóth Ernő 35 éves trapézművész egy vakmerő mutatvány közben 10 méter magasságból lezuhant és koponyaalapi törést, valamint súlyos csonttöréseket szenvedett. Haldokolva vitték a kórházba. A szerencsétlenül járt akrobata magyar származású ugyan, de osztrák állampolgár.

— **Eltűnt aradi nyugdíjas.** Szilágyi Viktor nyugdíjas vasutas április 30-án Str. Romul Velciu 1. számú lakásáról ismeretlen helyre távozott. Felkérőnek ismerősei, ismerősei esetleges feltalálásáról értesíteni sziveskedjenek.

LOVAS lakás- és ablaktisztító vállalatának Automata Str. Oltuz telefon száma: 1739. 111. 2421

— **A Societatea pentru ajutor mutual a pensionarilor din Arad** (Bulv. Reg. Maria Nr. 18.) értesíti a választmányi tagokat, hogy a f. havi rendes választmányi ülést május 8-án, szombaton délután 4 órakor tartják meg. A választmányi tagok pontos megjelenését kéri az Elnökség.

Megnyilt, de megszűnik

SCHWARTZ ERNŐ

üveg- és porcellánárúháza Motianu és Avram Iancu-u. sarkán,

miért is teljes raktárkészletét minden elfogadható árrban áruba bocsájtja kis- és nagyobb tételekben is

2590

Üzletraktár- és kirakat-berendezés eladó, üzlethelyiség kiadó.

— **Tisztújító közgyűlést tart az aradi férfiszabó szindikátus.** E hó 12-én, szerdán este fél 8 órai kezdettel tartja ezévi rendes közgyűlést Marița Gheorghie elnöke mellett az aradi férfiszabók szindikátusa az Iparos Otthon emeleti termében. A közgyűlésen, amely iránt élénk érdeklődés nyilvánul meg, a folyó ügyek lefolytatásán kívül tisztújító választásokat is tartanak.

— **A Societatea pensionarilor publici și particulari din județul Arad** (Str. A. Mocioni No. 12.) május 8-án, szombaton délután fél 4 órakor választmányi ülést tart, amelyre annak tagjai ezernel meghívja. Értesítjük tagjainkat, hogy adják, amíg szabadjegyekkel utaznak, a carnetre nem szükséges az utadó-bélyeget tenni, csak ha a szabadjegyek elfogytak és a carnettel igénybe veszik a 75 százalékos tarifakedvezményt, vagyis jeggyel utaznak. Egyben felhívjuk özv. Hancz Eleia, Hegyi Antal, Kovács Valentin Agneta, özv. Patas Jánosné Iuliana, özv. Szénási Adámné, özv. Balogh Sára, Cseh Péter, Maiernik István, özv. Egresi Anna és Petruțiu Iosif nyugdíjasokat, hogy az állomás titkári hivatalában jelentkezzenek. — **Végül értesítjük tagjainkat,** hogy a hivatalos órák május 11-től kezdve délután fél 4 órakor kezdődnek (kedd és pénteken) az eddigi 3 óra helyett. Az Elnökség.

— **A Tornaegyesület turistaosztálya** május 9—10-én Podgoria-hegyaljai turákat vezet két napra. Az I. csoport vezetője Ghioc László. Utiprogram: Indulás vasárnap reggel az 5 órai villamossal Radnaig, onnan a CFR-vonattal tovább Halta Nadas-megállóig, majd Debelha Gora, Ivanița, Milova-völgy, Soimos—Solymos-völgy, Radna. Visszatérés a hétfő esti villamossal. — **A II. csoport vezetője Szücs István.** Könnyű kirándulás a Chichiora—Kicsorára, Casoia—Kaszója utárral. Indulás vasárnap reggel az 5 órai villamossal. Mindkét túrán vendégeket szívesen látunk. Pényképes igazolványát mindenki hozza magával.

— **Neptun-strandkabinbértök figyelmébe!** A városbába illetékes ügyosztálya közli, hogy a 25—29 számú strand-magánkabinokat lebontották. Kéri az illetékes hivatal, hogy a lebontott kabinok tulajdonosai hordassák el a deszkákat a Neptun-füvés területéről.

Egyházkerületi közgyűlést tart az aradi orthodox egyházkerület

Az aradi görög keleti orthodox egyházkerület a vasárnapi liturgia utáni kezdettel tartja dr. Magier Andrei püspök elnöklése mellett idei közgyűlést, amelyen hatvanöt egyházi és világi tag vesz részt. A közgyűlés keretében külön tárgyalja meg a speciális aktuális problémákat az egyházkerület különböző szakosztálya, a kulturális, gazdasági és templom-szakosztály. A közgyűlés hétfőn, esetleg kedden fejeződik be.

— **Szegény leány gazdag férjet kapott!** A strandon neki volt a legizlésebb shortja. Egy külföldi nábobnak feltűnt az egyszerű, csinos strandruha — és viselője. Megismerkedett vele és rövidesen feleségül vette. Ilyen izléses shortokat, strandruhákat, angolos délelőtti és sikkos délutáni ruhákat, szép kézimunkákat közül a „Párisi Divat”. Kiadóhivatal Budapest, VII., Dohány-u. 12.

Moskovitz Uriszabóság verseny árai

— **A „Carpat” turistaegyesület Czáran-osztálya** a következő kirándulásokat rendezi: Kétnapos túra a Retezatra, az 1600 méter magasságban, festői tájon épült Baiea-i menedékházhoz. Környékét még ma is 7 km. zónában hó borítja. Indulás szombaton délután, visszatérés hétfőn este. Vezető: Sándor Gyula. A podgyaszt kocsit viszi fel. — **Május 9—10-én autókirándulás** Casoia-ra és vissza. Mindkét napon az autó a városbába hátmögül indul reggel 7 órakor. Jelentkezni a fenti kirándulásokra Sándor I. és Társa Irodájában lehet. — **Május 9-én gyalogtura** a következő útvonalon: Paulis, Dealul Hotarului, Valea Cladova, Radna. Vezető: Kuntz Sándor. Május 10-én: Livada, Casoia és vissza. A gyalogtura az indulás reggel 5 órakor.

— **Megrendítő öngyilkosság történt Micalacan.** Halbauer Antal 46 éves ottani asztalosmester ismeretlen okból felakasztotta magát. Mire rátaláltak, a szerencsétlen ember már halott volt. Az életunt asztalosmester feleségén kívül két kisgyermeket hagyott hátra.

— **Hurutos sárgaság fellépésénél** az igen enyhe hatású természetes „Ferenc József” keserűvíz lehetőleg mindennap reggel felkeléskor és este lefekvés előtt fél-fél pohárnyi mennyiségben használandó. Az orvosok ajánlják.

— **Festőművész színesek.** A legismertebb színészekről, akik egyszersmind mint festőművészek is jelentős sikereket arattak, érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a „Délbáb” új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

— **Szenzációs adatok arról, hogy hogyan kell inni.** Kevesen tudják, hogy az emberi szervezet egyik ellensége az ital és többi között a víz, ha abból többet isznak a kelleténél. Erről a rendkívül érdekes és közhasznú kérdéssel szól dr. Halász Henrik a „Tolnai Világlapja” új számában, amely gazdag tartalommal s nagy terjedelemben most megjelent.

— **Expedíció indul Sába királynő titkának felderítésére.** Sába királynő régen eltemetett birodalmáról érdekes képes cikket közöl az „Ünnep” képes szépirodalmi lap legújabb száma. Előfizetési ára negyedévre 90 lei.

Budapesti Vásár-ra

igazolványokat kaphat még a WAGONS LITS /COOK Menetjegyirodában ARAD, Minorita-palota.



Utolsó felutazási nap:

Vasárnap, május 9-én

bármelyik vonattal.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Fontos tájékoztató az új adófizetésekről

A végleges adókiivetés nélkül is öt százalék kedvezménnyel fizethető május 15-ig a negyedévi adó

Arad. Az adóvégrehajtási törvény értelmében minden évnegyed kezdetétől a közepéig terjedő másfél hónap alatt 5 százalék kedvezménnyel fizethető ki az arra a negyedévre járó egyenesadó.

Tehát, aki május 15-ig kiegyenlíti a folyó adóév első negyedére járó egyenesadóját, az 5 százalékkal kevesebbet fizet, mintha május 15. után tenne eleget kötelezettségének.

A tévedések elkerülése végett felhívjuk az adózók figyelmét arra, hogy a pénzügyigazgatóságtól szerzett értesülésünk szerint ezt a kedvezményes fizetést nem évenként megújítandó pénzügyminiszteri rendelet, hanem maga az adótörvény írja elő. Az is tévedésbe ejtheti az adózókat, hogy az április 15-én megkezdődött adókiivetési eljárás még folyamatban van és így

sokezer adófizető adóját még mindig nem állapították meg, tehát ezek azt hihetik, hogy első negyedévi adójukat nem fizethetik 5 százalék kedvezménnyel.

Az Aradi Közlöny ez ügyben kérdést intézett az állami adóhivatalokhoz, amelyek olyan felvilágosítást adtak, hogy

a mult évi adó alapján bárki befizetheti az első évnegyedre járó adóját és ha május 15-ig tesz eleget eme kötelezettségének, úgy nyomban megkapja az 5 százalék kedvezményt.

A nagyobb cégeknél ez a kedvezmény olykor többszáz ezer leit tesz ki és így célszerű a negyedévi adót e hó 15-ig befizetni az adózó tulajdonában levő mult évi adókönyv felmutatása mellett.

130 részvénytársaság és 300 szövetkezet könyvei az aradi adókiivető bizottság előtt

A fővárosban drákól szigorral ellenőrzik a részvénytársaságok adó-megállapítási eljárását

Az Aradi Közlöny tegnapi számában közöltük, hogy téves volt az a bucaresti-i jelentés, amely szerint a pénzügyminiszterium rendeletileg halasztotta el az 5 millió leien aluli alaptőkéjű összes részvénytársaságok adókiivetését. Ez a fővárosi jelentés nem felel meg a valóságnak, mert a miniszterium csak a kisebb villanygyári részvénytársaságok adómegállapítását halasztotta el május végére.

Aradon is megkezdődött már a részvénytársaságok mérlegeinek és könyveinek átvizsgálása az adókiivetés céljából. Az aradi pénzügyigazgatóság körzetében 130 részvénytársaság működik. Ugyancsak e hó 5-én vette kezdetét az aradi és megyei fogyasztási és hitelszövetkezetek könyveinek áttanulmányozása is, hogy ezen az alapon rájuk is kivessék az 1937—38. állami évre szóló egyenesadót. Ugy látszik a pénzügyminiszterium a kis alaptőkéjű villanygyárak és szövetkezetek számára adókönyvitést tervez, mert rendeletileg utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy ezek adóját

csak május 20. és 30. között állapítsa meg, de a könyvvizsgálatot folytassa úgy, ahogyan azt e hó 5-én megkezdte.

Aradon kb. 300 fogyasztási és hitelszövetkezet működik, így tehát ezek könyveinek átvizsgálása sok időt vesz igénybe.

Ez alkalommal arról is beszámolunk, hogy a pénzügyminiszterium rendelete szerint a részvénytársaságok adókiivetésénél a pénzügyigazgató és a miniszteriumi pénzügyi felügyelők személyesen járnak el, mert a kormány nagy súlyt helyez a részvénytársaságok adókiivetésére. A hivatalos lapban már megjelent a névsora azoknak a pénzügyi tisztviselőknek, akik a speciális adóbizottságokban működnek és így megállapítható, hogy a miniszterium csak magasrangú hivatalnokokra bízta a legfontosabb feladatokat. Az aradi pénzügyigazgatóságon úgy informálták munkatársunkat, hogy ez a miniszteri rendelet ide nem érkezett meg.

Aradon megszűntek a repülőbélyeg-kihágások

Megkönnyítették a régi repülőbélyeg-kihágások elleni fellebbezéseket

Az aradi behajtási pénzügyigazgatóságnál szerzett értesülésünk szerint ugylátszik az érdekeltek vállalatok, cégek és magánosok már jól begyakorolták magukat a repülőbélyegek használatába és így alig fordulnak elő repülőbélyeg-kihágások. Legalább is Aradon szünetel a kihágási jegyzőkönyvek felvétele, amit abból is meg lehet állapítani, hogy a repülő-alap igazgatóságától már hónapok óta nem érkezett kihágási jegyzőkönyv az összeg inkasszálása végett. Az elfoymegyei törvényszék harmadik szekciója elfeljelentőségű ítéletet hozott, mert kimondta, hogy „a régi repülőbélyeg-kihágások ellen benyújtott fellebbezésekkel egyidejűleg nem kell óvadékot letétbe helyezni”.

Mint ismeretes, a volt légügyi alminiszterium a repülőbélyegekkel elkövetett kihágások miatt felvett jegyzőkönyvek egész tömegét hagyta jóvá. Az ügyek fellebbezés folytán a törvényszékekhez kerültek, amelyek különféle képpen döntöttek arról, hogy a fellebbezések érvényessége szempontjából szükséges-e az 1936. április elsejei repülőbélyeg-törvény alapján a hiányzó bélyeg ellenértékének és a bíróság ötöd részének óvadékul való letétbe helyezése? Az ilfovi törvényszéken a napokban tartott fellebbezési tárgyaláson a légügyi miniszterium jogtanácsosa azt kérte, hogy a bíróság semmisnek nyilvánítsa a fellebbezést, mert a

fellebbező nem helyezte letétbe a fentemlített összeget. A bíróság elutasította a légügyi miniszteriumot és ítéletileg mondta ki, hogy az 1932. évi törvény alapján felvett kihágási jegyzőkönyvek elleni fellebbezésnél szükségtelen az óvadék letétbe helyezése.

= A VETÉSEK ÁLLÁSA NAGYON JÓ. Bucarestből jelentik, hogy a földművelésügyi miniszterium megállapítása szerint a vetések állása általában az egész országban nagyon jó. A miniszterium jelentése részletesen felsorolja a különböző mezőgazdasági termékek vetésállapotát és azt a következtetést vonja le, hogy az összes mezőgazdasági termékek hozama teljesen kielégítő lesz az idén, mert az időjárás nagyon kedvező.

= Egységesítik a román-jugoszláv-csehszlovák vám törvényeket és a vámeljárást. Belgrádból jelentik: A kisantant szövetséghez tartozó három állam raguzai konferenciáján tudvalevőleg elhatározták, hogy szoros kereskedelmi, pénzügyi és forgalmi kapcsolatokat létesítsenek. Többek között egységes vám törvényt és vámszabályokat is alkotnak, mert így akarják egyszerűsíteni a román-jugoszláv-csehszlovák kereskedelmi forgalom lebonyolítását. A jugoszláv kormány most készítette el a közös vámeljárás bevezetéséről szóló törvényjavaslatot, amelyet véleményezés céljából legközelebb Bucaresti-be és Prágába küld.

Opera Română Cluj Director: Dr. Mihail Nasta.

A Cluj—Kolozsvári Román Opera turnéja során Aradon a Teatrul O. S. enese—Városi Színházban a következő operákat mutatja be:

Május 8-án, szombaton este 9 órakor:

CARMEN

Bizet operája 4 felvonásban, Maria S. Iojina felléptével.

Május 9-én, vasárnap d. u. 4 órakor:

Pillangó kisasszony

Puccini opera 4 felvonásban, oimszerepben P. A. IGY

Május 9-én, vasárnap este 9 órakor

Olgyánybáró

2584

Johnson Strauss vígopera 3 felvonásban.

C. mszerepben: Rm. I. Marinescu.

J. gyek elővételben Librărie Diecezan-nál.

= Ujból megszigorította a miniszterium a forgalmiadó ellenőrzését. A pénzügyminiszteriumnak tudomására jutott, hogy egyes cégek kivonják magukat a forgalmiadó egyrészenek fizetése alól oly módon, hogy csak az áru értékét számlázzák, de a fuvar, az adókat a vásárló terhére írják, vagy hozzáadják a számlához, de a forgalmiadót nem fizetik ezen összegek után. Ezért a miniszterium rendeletet adott ki, amellyel megszigorítja a forgalmiadó ellenőrzését. A törvény szellemének megfelelően — írja a miniszterium — a forgalmiadó az árunak forgalomba helyezése pillanatában számítható, tehát akkor, amikor az a termelőtől a vevőhöz kerül. Ez az eljárás az áru tényleges eladási ára mellett megy végbe, vagyis azon érték mellett, amelyet a vevő köteles fizetni és amelyet a termelő kap. Ennek az értéknek alkotóelemei a szállítási, a fuvar, az adó és más költségek. Ahol tehát ennek ellenkezőjét tapasztalnak, kihágási jegyzőkönyvet kötelesek felvenni az ellenőrök. A miniszterium még arra is utasította az ellenőröket, hogy a kontrollálásnak a helyszínen való végrehajtása előtt az állomásoktól, vámoktól, szállítóktól, vevőktől, s. b. szerezzék be azokat az adatokat, amelyek szükségesek a cég forgalmiadó-fizetésének ellenőrzésére, mert ezen adatokat összehasonlítják a cég könyveivel. Ahol megállapítják, hogy az adatok nem egyeznek a cég könyvébe bejegyzett tételekkel, vegyenek fel kihágási jegyzőkönyvet.

= ERŐSEN MEGZAVARTA A PETRÓLEUM-EXPORTOT A NAGY VIZÁRADÁS. Giurgiu kikötővárosból jelentik, hogy a Dunarea—Duna 4 kilométer hosszúságban kiöntött és átlete a kikötői torlaszokat, sőt már a petroleumtartályokat is fenyegeti, ami erősen akadályozza az exportot. A ciszternavonatok csak kisebb teherrrel közlekedhetnek s a petroleumkivitel emiatt negyedére csökkent. Az éjszaka a víz elöntött egy veteményes kertet és fél millió lei kárt okozott. A várost még nem fenyegeti árvízveszély, de a strandfürdő és a vasuti vonal egy része víz alatt vannak. A falvakat minden órában elöntéssel fenyegeti az ár, sőt az egyik nagyközségnél 28 házba behatolt a víz és az összes legelőket is elöntötte. Slobozia nagyrésze víz alatt áll. Graca községet is komoly veszély fenyegeti és ezért két teherszállító hajót küldtek a lakosság segítségére. Turnuseverinnél is erősen megáradt a folyam, a víz a vasuti töltést részben ellepte és csak pár centiméter választja el a vasuti sínektől, úgy, hogy a töltés meglazult. Emiatt a vonatok lecsökkentették sebességüket. Calafat kikötőnél a vasuti közlekedést beszüntették. Ugyanígyen a helyzet Corabianál is.

= A kereskedelmi miniszterium szakkbizottsága újabb géphehozatali engedélyeket adott ki, amelyekről Bucaresti-ből a következőket jelentik: Az investációs bizottság 16 belföldi iparvállalat számára engedélyezett külföldi géphehozatalt. Ezek között a legnagyobb egy regáti textil-ipari cég, amely Németországból 6 millió 360 ezer lei értékű gépet importál. Egy timisoara—temesvári textilcég 180 ezer lei értékű, egy teleorman-i gyár 1 millió 146 ezer lei értékű, egy bucaresti-i gépgyár 590 ezer lei értékű, egy cluj—kolozsvári nyomda fél millió lei értékű, a Rimma állami vasipari vállalat egy és háromnegyed millió lei értékű németországi gépeket importál, egy braşov—brassóli kaucsukgyár 1 millió 700 ezer lei értékű magyarországi, egy bucaresti-i szövögyár 55 ezer lei értékű svájci, egy bucaresti-i cernagyár 420 ezer lei értékű angliai, egy regáti textilgyár 841 ezer lei értékű németországi gépeket fog behozni a fenti bizottság engedélye alapján. A többi cégek kisebb értékű gépeket importálnak.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Lei 840.—

Megnyit Baltimoreban a „Mrs. Simpson-muzeum”

A királyregény fényképekben, ruhákban és a legkülönbözőbb emléktárgyakban

Newyorkból jelentik: Megnyit a nyilvánosság számára Baltimoreban a Mrs. Simpson-muzeum. Miután a bíróság legutóbb végérvényesen is elváltatta a windsori herceg menyasszonyát férjétől, Mrs. Simpson már tulajdonképpen nem is így hívják, hanem jelenleg leánykori neve: Wallis Warfield illeti meg.

A muzeum céljaira a Warfield-család baltimorei házat használták fel, amelyet megfelelően átalakítottak. A beépítési díj 50 cent. A megnyitás napján forgalomba került az az izlées utmutató is, amely tájékoztatja a közönséget a muzeum tudnivalóiról. Alább közlünk néhány részletet az érdekes utmutatóból:

A muzeum egyik legizéscesebben berendezett szobája az, amelyet Viktória királynő korabeli butorokka rendeztek be. Ebben a szobában a windsori herceg számos portréja látható abból a korszakból, amikor még nem mondott le. Ugyancsak itt látható Wallis Warfieldnek számos toalettje, amelyek közül különösen a görög kosztümre hívjuk fel a közönség figyelmét. Ugyancsak ebben a szobában látható, külön díszes keretbe foglalva a volt angol király lemondó okiratának megnagyobbított másolata, amelynek egy mondatát ajánljuk a közönség figyelmébe, még pedig azt, amelyben VIII. Edward arról ír, hogy szíve sugallatát kell követnie.

Az egyik szomszédos szobában láthatók azoknak a kastélyoknak a fényképei, amelyekben a windsori herceg lemondása előtt a legszívesebben tartózkodott. Ugyancsak itt láthatók azok a fényképek, amelyek a herceg menyasszonyát ábrázolják gyermekkorától egészen napjainkig. Ezeket a fényképeket a világ legkülönbözőbb pontjain vették fel. Ugyancsak itt láthatók a világhírű asszony első két férjéről készült fényképek, valamint Wallis Warfield társaságának számos tagjáról készült felvételek.

Hölgyeim és Uraim! — cseveg tovább az utmutató — látogatásunk befejezéséül bemutatjuk önöknek Mrs. Simpson hálószobáját, néhány érdekes családi emléktárggyal. Itt látható például az az ezüst pohár, amelyből Wallis fiatal leány korában ivott. Az egyik vitrinben különösen érdekes az a ruha, amelyet a leányka 16 éves korában viselt. Ugyancsak itt látható Mrs. Simpson ágya.

Hölgyeim és Uraim! — mondja befejezésül az utmutató — engedjék meg, hogy ezzel az ággal kapcsolatban megjegyezzük, hogy ez a butorokka egyáltalában nem hiteles és a híres asszony ebben sohasem aludt. Ellenben ez az itt látható ágy teljesen tökéletes és hiteles másolata az eredetinek.

Az ujonnan felavatott muzeumnak már az első nap sikere volt és a közönség nagy számban látogatta.

Hirdetmény útján idéztek az aradi esküdtszék elé egy gyilkosságra való felbujtással vádolt volt aradmegyei ügyvédet

Bünpör a forradalmi időkben — Dr. Böszörményi Lászlót azzal vádolják hogy Varsand községben agyonlövetett hét embert — Megjelentek az első hirdetmények az esküdtszéki tablán

Az aradi esküdtszéki terem bejárata mellett levő fekete táblán csütörtök dében három hirdetmény jelent meg. Az új büntetőtörvény, amely bevezette az esküdtszéki bíráskodást, rendeli el azt is, hogy ha valamelyik ügy vádlottja ismeretlen helyen tartózkodik, úgy hirdetmény útján kell megidézni, majd bünpörét távollétében letárgyalni. Ennek az intézkedésnek volt az első aradi következménye az a három hirdetmény, amelyet ma közszemlére tettek. Különös érdeklődést keltett az egyik hirdetmény, amely

egy volt aradmegyei ügyvédet idéz meg, hogy gyilkosságra való felbujtás vádjá ellen védekezzen az aradi esküdtszék előtt.

míg a másik hirdetmény aradmegyei gyilkosságok tetteseit idézi meg.

A gyilkosságra való felbujtást bünpör vádlottja: dr. Böszörményi László volt si-anal-szentannai ügyvéd, akit — a hirdetmény szerint — azzal vádolnak, hogy 1918. novemberében, a forradalmi időkben, amikor egy katonai különítmény parancsnoka volt, megjelent a különítménnyel Varsand—Varsand községben. Itt hét

községbeli lakost fogatott el, azzal a váddal, hogy résztvettek a Silberéis-birtok kiosztásában és a hét lakost, közöttük Chinat Mitrut, Gheorghe Pavelt és Lupe Stetanét agyonlövetette. Az ügyben vádirat készült, majd pedig közözevelet adtak ki a volt aradmegyei ügyvéd ellen. Megálapítja a hirdetmény, hogy a bünygyi hatóságok vizsgálata szerint Böszörményi László dr. jelenleg Magyarországon él. A hirdetmény

felszólítja az ügyvédet, hogy tíz napon belül jelentkezzen és bocsássa személyét az esküdtszék rendelkezésére, ellenesetben távollétében ítélkeznek felette.

A tárgyalás napját június 2-ikában állapították meg. Ezt a hirdetményt nemcsak Aradon, hanem Sf.-Anan—Szentannán, az ottani község-házán is kiszögezték.

A másik ügyben is hirdetményt adtak ki. Így Gulescu Viorica páulisi—ópálosi asszony ellen, akit azzal vádolnak, hogy 1928. júniusában megfojtotta, majd a Muresba—Marosba dobta újszülött gyermekét. Miután az asszony ismeretlen helyre tűnt, őt is jelentkezésre szólítja fel az aradi esküdtszék és ügyében a fő-tárgyalást június 7-ikére tűzte ki. A harmadik bünpör vádlottja Casiu Lazar tárnovai—ternovai lakos, aki — a vád szerint — 1927. januárjában megjelent Turnu—Tornya aradmegyei községben és ott öt revolverlövéllyel agyonlötötte Dom Dumitru községi rendőrt, majd megszökött. Miután Casiu tartózkodási helyét sem ismerik a bünygyi hatóságok, őt is tíz napon belül való jelentkezésre szólítja fel és a fő-tárgyalást bünpörében június 5-ikére tűzték ki. Miután mindhárom hirdetményt ma bocsátották ki, az ilymódon megidézett vádlottaknak május 16-ikáig kell önként jelentkezniük és magukat az esküdtszék rendelkezésére bocsátaniok.

Az esseni nehézipari koncern bevonult az ország nagyiparába

Londonból jelentik: A „Times” című lap azt a szenzációs értesülést közli, hogy a Rimma nevű román nehézipari vállalat megállapodást kötött az esseni Ferostal nevű német nehézipari koncern-nel. A megállapodás szerint Huodin mellett a német koncern és a Rimma nagy gyárat és áramfejlesztő telepet épít.

A hír nagy szenzációt keltett a londoni Cityben és a német nehézipar romániai bevonulását nagy jelentőségűnek tartják.



„OLLA” Preservatív. Negyven évi tapasztalat garantálja a legmodernebb minőséget. „OLLA” Cristallin és „OLLA” Tropis-pelyem minden gyógyszerárban és drogeriában. Ügyeljen az „OLLA” márkára.

UJ KÖNYVEK

„Ida néni és Samu bácsi”. (Kosáryné-Réz Lola regénye könyvalakban). Kosáryné-Réz Lola édes mesét szö két savanyu lény közé. Ida néni férjhez akarják adni, Samu bácsit meg akarják házasítani, hogy mindkét család megszabaduljon a maga zsarnokától. Ők ketten berzenkednek és tudni sem akarnak egymásról. Véletlenségből azonban mégis megismerkednek — és elkezdődik a regény. A csunya élet csakugyan lehet olyan szép is, amilyennek a szerző látja. Nem kell hozzá címeres homlokzatu palota vagy briliáns diadém. Csak egy kell hozzá: hit a felettünk Őrködőben és a minden ember szívének mélyén lakozó talán elferdült, talán elnyomott, talán megnyilatkozni nem tudó ősi jóban. Ezt a jószágot úgy fakasztja ki az öröm, mint a virágot csókolja életre a Nap melege. Kosáryné-Réz Lola könyve ezt a nagy tanítást hozza nekünk — és azt a másikat, hogy mindenki boldog lehet, akárhol, akármilyen körülmények között is. Ezért a mindnyájunk könyve. Ezért öröm és megnyugvás az olvasása.

Berend Miklósné: „Vippári, a csavargóasszony”. (Egy komédiásné regénye). Vippári, a lángeszű színésznő végigélte és játszotta a középkor minden nőjének életét. A kitaszított, „vörös boszorkánynak” szidalmazott csavargó komédiásasszonyt, a Mária-kultusz csodájától ihletett hajadont, a nemes, előkelő patricius asszonyt, a némbert ház lakóját és a zsákvászoruhában vezekló bünbánó Magdolnát. Vippáriné mellett ott állnak, élnek, cselekszenek a középkor összes asszonytipusai. Valamennyien élnek és szinte kísértetiesen hasonlítanak a mára. Hirdetve, hogy csak a korok változnak, de az emberek és az élet: gyökerében ugyanaz marad. Az egész középkor csodálatos életre kel a lélegzetablóan érdekes regény lapjain. Vippári mesteri tollal megírt, különleges, tragikus igaz élet-történetével a legelső életrajzregények közé tartozik. A különleges izléssel kiállított szép regény a Nova újdonsága.

Dénes Gyula: „Ő és Ők”. Ez a könyv tulajdonképpen a szerelem himnusza. Bár a regény hősnője, de sőt csaknem minden más alakjal is házasságtörő, mégis nagy mélységek, tátongó szakadékok nyelnek el ebben a könyvben a bünt, hogy a regény főszereplői sok szenvedés után, szenvedésükben megtisztulva kerüljenek ki a lázadó vágyak polipszorításából. Dénes Gyula, a könyv szerzője mesteri irókészséggel, bravuros megjelenítési erővel tárja fel regénye főszereplőinek bűneit. Megmutatja, hogy akiről ír, emberek, telve millió hibával, apró és nagy aljasságokkal, elszánt-sággal, de egyben érző szívvel is! Ez a nagy őszinteség, amely talán hátrányosan állítja be a regény egyes szereplőit, egyben a könyv legnagyobb értéke is. Az író nem restel kiállni és odamondani mindenkinek: „Ime, nézzétek, ezek vagyunk mi, ezek vagytok ti, emberek.” Amit Dénes Gyula leír, az maga a husból, vérből való élet, aminek nem regényalakjai élnek, de mi magunk, én, te, ő, mi mindnyájan, gyarló emberek! És ezért lesz nagy viszhangja ennek a könyvnek és ezért fog könnybe borulni nem egy szem, olvasva és átélve a regény hősnőjének, Ferikének néhol nem egészen erkölcsös, néhol nem egészen tisztá, de alapjában véve mindig sajnáltnivalóan szomorú és mindig igaz történetét. Megjelent a Nova sorozatában.

Cseh fürdőbónokat

5 perc alatt
szerezhet be, minden formáság nélkül

KARLSBAD
FRANZENSBAD
MARIENBAD
JOACHIMSTAL

PÖSTYEN
TRENCSÉN-TEPLIC
SL'AC
MAGAS-TATRA

STB.

cseh fürdőhelyekre a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

Arad, Minorita-palota.

N. B.: Amíg a készlet tart!



SPORT KÖZLÖNY

Összeállították a Gloria elleni válogatott keretet

Több városközi meccset játszik a nyár folyamán az aradi válogatott

Hétfőn, mint azt már megírtuk, Arad válogatott csapata a Gloria ellen mérkőzik a Gloria pályán délután fél 5 órai kezdettel. Az aradi disztrikt-válogatott részére a szövetség ugyanis a nyári szünet folyamán több városközi mérkőzést kíván lekötni és a Gloria elleni mérkőzés lesz a válogatott jelöltek első próbája. A második próbameccset az aradi válogatottjelöltek a közeljövőben az AMEFA ellen bonyolítják le, míg egy harmadik próbajáték valamely kombinált ellen kerül sorra.

A Gloria elleni mérkőzésre 18 tagu keretet jelöltek ki, akik hétfőn délután 4 órakor tartoznak a Gloria pályán megjelenni. A keret tagjai a következők: Grand, Bermoser (Olimpia), Hoffner, Régnier I., Rónai II. (CAA), Szilágyi, Holóssy, Lingurar, Serban (Tricolor), Illin, Nemzőczky (Transilvania), Faragó I., Nagy Sándor (USA), Czudar (Unirea), Turi II.

(Sparta), Truța (Crișana), Kozsnyica (Juventus), Farkas II. (Ințelegerea).

Ebből a keretből előreláthatólag a következő csapat áll szembe a Gloria együttesével a hétfői próbameccsen:

Hoffner—Illin, Szilágyi—Lingurar, Régnier I., Nemzőczky—Turi II., Truța, Serban, Bermoser, Nagy Sándor.

Az AMEFA elleni próbameccsre, amely szintén még e hó folyamán kerül lebonyolításra, újabb játékosok, mint pl. Ökrös, Szinder II., Betegh, Halbauer, Tyukodi, Linguran (CAA), Berár, Éberlein, Merkli stb. jönnek kombinációba és a harmadik próbameccsre a keret még jobban kibővül. Ilyenformán kialakul majd június hónap közepére az a csapat, amely azután néhány vidéki városban városközi mérkőzéseket fog lebonyolítani.

Új ember, új tervek:

Dehelean Adrian, az északi vivóliga főtitkára rendezzi a zsüri-kérdést

Csoportokba sorozzák a ligához tartozó versenyvivókat

Az Északi Vivóliga új, rendkívül agilis főtitkárt kapott Dehelean Adrian, a Gloria, később az Universitatea kiváló vivója, többszörös országos bajnok személyében, aki nagy ambícióval és lelkesedéssel fogott hozzá az ország vivósportjának reorganizálásához.

A vivásnak, mint versenysportnak a zsüri-kérdés az Achilles-sarka. Dehelean, aki nemcsak vivó, hanem igen kiváló verseny-zsüri is, ezt helyesen azonnal felismerte és ennek a kérdésnek rendezését tűzte ki célul maga elé. Alkalmunk volt beszélgetést folytatni a rokoni látogatásra Aradra érkezett Deheleannal, aki a vivósporttal kapcsolatos közeljövőbeni terveiről a következőkben számolt be:

— Május 15—16-án Timișoara—Temesvárott az Északi vivóligához tartozó egyesületek megbízottai értekezletet tartanak, amelyen a véleményem szerint elsősorban megoldást igénylő zsüri-kérdést fogjuk megvitatni. Tervem az, hogy még ez év folyamán

minden egyes városban, ahol vivósporttal foglalkoznak, zsüri-tanfolyamot rendezünk

és a liga bizottsága fogja azután a tanfolyam résztvevőit levizsgáztatni. Ilyenformán első- és másodosztályú zsüritagokat fogunk kapni és már a jövő évtől az egyes vivóversenyekre — éppen úgy, mint a nemzeti bajnoki és egyéb bajnoki futballmeccsekre — a liga fogja a zsüriket delegálni. A tanfolyamokat a liga megbízottai fogják vezetni és meg vagyok győződve, hogy ilyenformán igen sok kiváló zsüritagot nevelhetünk fel, ami igen fontos tényezője a versenyszerű vivás fejlődésének.

— Másik tervem — folytatta Dehelean —, hogy az ország, helyesebben

az Északi Liga körzetébe tartozó versenyvivókat osztályozni fogjuk

első-, második-, esetleg harmadosztályú kategóriákba, amivel azt szeretnők elérni, hogy az esetleges nagyobb erőeltolódások folytán kevésbé érvényesülni tudó vivók ne veszítsék el

a kedvüket a vivástól és komoly munkával igyekezzenek fejlődni, hogy felsőbb osztályba juthassanak.

Dehelean Adrian páratlan ügybuzgalma és a vivás iránti szeretete garancia arra nézve, hogy a felmerült értékes terveket meg is valósítja és ezáltal az ország vivósportjának további fejlődését segíti elő.

Péntek, szombat, vasárnap:

Jugoszlávia—Románia DC-mérkőzés Belgrádban

Caralulis és Schmidt az olasz bajnokság befejezése után Firenzébe utazott, ahol a két román teniszező még egy nemzetközi versenyen vesz részt. A két versenyző innen egyenesen Zágrábba utazik, ahol pénteken, szombaton és vasárnap bonyolítják le a Jugoszlávia—Románia Davis Cup mérkőzést. A jugoszlávok csapata a következő lesz: Férfi egyes: Puncsec és Pallada. Férfi páros: Kukuljevics és Mitics. A román teniszezők igen nagy feladat előtt állanak, hisz köztudomású, hogy Jugoszlávia a legjobb teniszező államok közé tartozik Európában.

O A Hakoah turisztikai szakosztályának közleményei. A Hakoah turisztikai szakosztálya vasárnap kirándulást rendez. Indulás reggel 5 órakor a Podgoria—hegyaljai állomásról. Utirány: Arad, Cladova, Valea Neamtului, Stoiaacu, Caseoia. Éjjeli szállás a menedékházban. Vezető: Lebinson Albert. Hétfőn délután 10 órakor indulás Caseoiaról. A Firideunál pihenés és játék, Livada, Arad. Vezető: Komlós György. A szakosztály kéri a turistákat, hogy megfelelő felszereléssel jelentkezzenek a turára.

O Szép győzelmet aratott az USA Lugo—Lugoson. Az USA csapata vasárnapi szép győzelme után még egy meccset bonyolított le és ezáltal a CSML jóképességű együttesét, amely a C) ligában játszik szerepet 3:0 félidő után 4:0 arányban győzte le. Az USA szép, nivós játékot produkált és a közönség teljes meglepedését érdemelte ki. A gólokat Nagy Sándor, Ökrös, Szinder II. és Gulyás I. szerezték.

O Románia—Csehszlovákia—Jugoszlávia hármas amatőr ökölvívó-mérkőzés lesz június 2., 3. és 4. napjain Timișoara—Temesvárott. Nyolcas csapatokban, minden súlycsoportban egy-egy versenyzővel találkoznak egymással az egyes országok válogatottjai. Menedgyik versenyző mérkőzik a másik két ellentél megfelelő súlycsoportjának képviselőivel.

Pontot veszített a Rapid

Chinezul ILSA—FC Rapid 2:2 (2:2)

București. Csütörtök délután 2000 néző előtt mérkőzött a Chinezul-ILSA csapata a nemzeti bajnokság küzdelmei során az FC Rapid együttesével. A meccs hatalmas küzdelem után eldöntetlenül végződött és a kiesés elkerüléséért harcoló Chinezul pontszerzése minden dicsőretet megérdemel.

A timișoari—temesvári együttes minden egyes tagja tudása legjavát nyújtotta, mégis ki kell emelnünk Demetrovicsot, Tiffert, Tabacot és Bajuszt. Az FC Rapid gyenge teljesítményt mutatott be. A második félidőben a Chinezul főlényre nyomasztóvá vált és csak a halszerencsén mu'ott, hogy nem hagyták el győztesként a pályát.

Remek Chinezul-ostromok vezetik be az első félidőt, a 10. percben Glasz, Bajusz összjáték után az utóbbi védhetetlen lövéssel a vezetést szerezte meg. A 32. percben Auer egyéni játékkal kiegyenlített (1:1). Ezután az FC Rapid marad frontban és a 43. percben Barátky közlel a fővárosi csapatnak szerezte meg a vezetést jelentő gólt (2:1). A félidő befejezése előtt egy perccel Thierjung kiugrott a hátvédek között és pazar lövéssel kiegyenlített (2:2).

A második félidő a Chinezul főenyének jegyében zajlott le, de a masszív és sokszor durva FC Rapid-védelemnek sikerül megtartani az eredményt.

A bajnoki táblázat a pontfosztó ítélet után így fest:

1. Venus	19	12	4	3	57	22	28
2. FC Rapid	20	11	4	5	52	24	26
3. AMEFA	19	9	6	4	39	22	24
4. Victoria	19	11	1	7	51	40	23
5. Ripensia	19	11	—	8	54	37	22
6. Universitatea	20	8	2	10	37	48	18
7. Gloria	19	7	2	10	34	44	16
8. CAO	19	6	4	9	31	41	16
9. Juventus	19	6	4	9	34	46	16
10. Chinezul-ILSA	20	6	4	10	34	53	16
11. Crișana	20	5	5	10	33	43	15
12. Unirea-Tricolor	19	5	2	12	37	73	12

Elvették a Gloriától a Chinezul ellen megnyert mérkőzés pontjait

București. A nemzeti bajnoki bizottság tegnap este hozott határozatával elvette a Gloriától a Chinezul-ILSA ellen vasárnap 4:2 arányban megnyert mérkőzés pontjait és azokat 0:0 gólaránnyal a Chinezul javára írta. A határozatot azért hozták, mert a Gloria — állítólag — hátralékban lett volna a szövetségi illetékekkel. A bizottság határozatát a Gloria minden valószínűség szerint megfellebbezi és így az ítélet nem tartható véglegesnek. Az ilyenformán átalakult táblázatot más helyütt közöljük.

O Törpe-tréninget tart az AMEFA. Az AMEFA a törpe játékosok részére hétfőn reggel 9 órakor törpe-tréninget tart. A múlt évben már szerepelt fiatal játékosokat, ugyancsak az újonnan jelentkezők pontos megjelenését kéri.

Krausz Gyula, özv. Berger Manóné, szül. Krausz Luci, Krausz Lipót és az alulírottak fájdalommal jelentjük, hogy szeretett jó anyánk, nagyanyánk és dédanyánk

özv. Krausz Jakabné

született STERN REGINA

május 5-én éjjel, életének 87. évében csendesen elhunyt. Május 7-én, pénteken délután fél 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a régi izraelita temető halottasházából.

Krausz Gyuláné Gizi, Krausz Lipótné Lenke menyei. Kornis Odönné Margit és férje, dr. Valkó Dezső és neje Blanci, Singer Istvánné és férje, Krausz János és neje Bözsi, Korda István, Krausz Miklós (Róma), Krausz Anna mint unokái. Valkó Robi, Singer Gabi, Singer Ági mint dédunokái.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy hön szeretett rokonunk

Dr. Krausz Gyula

ügyvéd

életének 67-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése május 7-én, ma, pénteken délután 3 órakor lesz a régi zsidó temető halottasházából.

A gyászoló rokonság

Vadászat közben véletlenül agyonlőtte egyik mérnök barátját egy sibiu—nagyszebeni gyárigazgató Vadászszerecsétlenség az erdőshegységben

Sibiu—Nagyszebenből jelentik: Halálos végű vadászszerecsétlenség történt a Sibiu—Nagyszeben közelében fekvő erdős hegységben. A Dealul Ursului néven ismert helyen együtt vadászott őzbakra Günther a Baumann, a „Lica”-gyár igazgatója Sonneck mérnök barátjával. Egymástól mintegy negyven méter távolságban leszállásba helyezkedtek, majd hosszas várakozás után egy őzbak tűnt fel

Baumann előtt. A vadász kétszer rálőtt az őzbakra. anélkül azonban, hogy eltalálta volna. Baumann a vad elmenekülése után vadásztársa les helyére ment, akit azonban nem talált meg a kijelölt helyen. Keresésére indult és mintegy negyven lépésnyire a les helytől megtalálta Sonneck mérnököt, aki vértócsában, haldokoiva feküdt a földön. A szerencsétlen ember ugyanis vigyázatlanul elhagyta a neki kijelölt helyet és Baumann második golyója,

Az „Aradi Közlöny” Bucuresti-ben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu”-val szemben (Str. Regalia) Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Bulevardul Academiei mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarokbútorban.

„Grand Hotel”-tel szemben. a főnosta sarkán.

amelyet az őzbakra kilőtt, őt találta el.

A vadászszerecsétlenség általános résztvételt váltott ki a városban, ahol a mérnököt sokan ismerték és becsülték.

APRÓ HIRDETÉSEK.

ALKALMAZÁS

Fiatallal tiszviselő, ki román állampolgársággal rendelkezik és jól tud gépirni, állandó állást nyerhet. Kománul és németül tudok előnyben részesülnek. Ajánlatokat „jó munkaerő” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadó hivatalába kérünk leadni.

MEGBIZHATO mindenest keresek kétagu családot azonnali beépésre. Cím a kiadóban.

Jó megjelenésű, fiatal fűszerkereskedősegéd azonnal alkalmazást nyerhet, aki a hazai nyelveket perfekt bírja. Cím a kiadóban.

Uradalomba, gazdaságba, baromfi, tejgazdaságba ajánkozik 24 éves megbízható jobb önálló leány ellátásért, csekély fizetésért, némi gyakorlattal. Tanújára, falura megyek. Arad, Kövesi Imrére leveleivel, Calea Saguna 58. 2580

LAKÁS

Uri magánház, 3 szoba, hall, összkomfort, kerttel, azonnali kiadó. Bővebbet Str. Episc. Clorogariu 14. 2447

KERESK különbejárta, feltétlenül tiszta, zavartalan, szép burorozott szobát lehetőleg csatlakozó fürdőszobával. Címeket Adier traktban, Eminescu 6. kérem leadni. 2585

Háromszobás komfortos modern lakás a központban augusztus elsejére keresek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 2584 a kiadóba kérek.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset,

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért óska burorokat, ruhaneműket, festményeket, könyveket, szőnyegeket, agyműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírt, óskavasat, padláshalmot stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 2588 Steiner Sándor.

TÉGLAPRÉST keresek megvételre üzempépes jó állapotban. Ajánlatot a kiadóba kérek. 2468

Használt vasfürdőkádát megvételre keresek. Cím a kiadóba kérek.

Köszméte (Egros) többmázsás tételben, egészséges gyümölcs, azonnali szállításra kiadó. Cím Szabó falkola, Páncoia. 2588

BÉLYEGGYŰJTEMÉNYT, tömegbélyegget veszek. Ajánlatokat továbbit az Ország-Világ kiadóhivatala, Arad, Bulv. Reg. Ferdinand 19. 695

TELJESEN UJ strájkocsi egy lóra kiadó. Stern, Str. Bratianu 5. 2538

Mielőtt házat vakottatja Mielőtt lakását festeti Mielőtt költözik, új villamosvezetéket és azok tartozékait feltettése szigetelő-csőbe falba NAVRÁDI-val Arad, Str. Metianu. 982

Figyelem! Figyelem!

Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 lejtől, pianinok 9000 lejtől, kombinált festeti szekrény, bel- és külföldi összekötő szonyegok, varrógépek, antik faacillár, modern ebédlő Zalogtárgyak közvetítését a veünk összeköttetésben álló timisoara zalogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat oleson eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Eliz-pala a.

INGATLAN

A MURESELI Muresparton közvetlen a híd mellett, egy szép családi ház kiadó. Érdeklődni lehet a kiadóban. 2581

KÖLÖNFÉLÉK

Dobermann kutya, 8 hónapos, csakis jobb, saját házai bito családnak kiadó Str. Mărășesti 68—80. 2588

ÖZLETEK

NAGY üzlethez yiség augusztus 1-re kiadó Str. Eminescu 8. 2589

Rádió műsor

— Romániai idoszámítás. —

PÉNTEK, MÁJUS 7.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. Hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás, 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 18: A rádiózenekar hangversenye. Th. Rogalski vezényletével. Zeneszámok a mesék világából. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktualitások. 19.10: A hangverseny folytatása. Lannertől Lehárig. 20.15: Rádióegyetem. Nicolae Iorga egyetemi tanár előadása. 20.35: „Figaro házassá-

Emeletes bérház

kl. üd. megépítési, 1x4 szobás és 8x8 szobás fürdőszobás ur lakással, valamint két kisebb lakással, parkirozott udvarral, végig alapírozva, Stefan cel Mare tér mellett, 1.000.000 leért kiadó.

1x2 szobás fürdőszobás lakásu új ház még 1x1 szobás lakással, 300 négyzetgölgyműveléssel, Vasile Stroeescu uca mellett 190.000 leért.

Boross ügynökség

Arad, Str. Bratianu 21. 2587

ga”. Opera 4 felvonásban. Zenéjét szerette: Mozart. (Közvetítés a Román Operaházból). A zenekart vezényli: Ion Nona Ottescu. I. felvonás után: Könyv- és hírlapszemle. II. felvonás után: Sport. III. felvonás után: Hírek. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. — Kísérleti adó (212 m.). 18.30: Vegyes zene. — 18.45: Román zene. 19: Egyetemi értesítések. 19.10: Felolvasás. — 19.30: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. — 11.20: Időszzerű szemle. (Felolvasás). 11.45: Mire ügyellen a szivbajos? 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13: Déli harangszó. 13.05: Schwarz János és fiai: Schwarz János és Oszkár különleges hangszereken játszanak. Utána: Hofmeister-szálharmonikakettős. — 13.50: Hírek. 14.15—15.30: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 15.40: Hírek. 16.30—17.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Szegedi Egyetemi Énekhar. 18.50: Sportközlemények. 19.30: A rádió szajonzene-kara. 20.45: A rádió külügyi negyedőrája. 21: Az Operaház előadásának közvetítése. (II.—V. felvonás). „Hovancsina”. Zenéjét szerette Muszorgszkij. A II. felvonás után kb. 21.50: Hírek. A III. felvonás után kb. 22.35: Hírek, időjárásjelentés. Az előadás után kb. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Hanglemezek. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 14.15—15.45: Beszkárt-zenekar. 17.15—17.40: Hanglemezek. 19.20: Az Operaház előadásának közvetítése. (I. felvonás). 21—21.30: Gyorsirótanfolyam. 21.35—21.50: Hírek. 21.55—23: Rigó Jancsi és cigányzenekara muzsikál, Sztáray Márton énekel. Bolgrad. 13: Rádiózenekar. 14.45: Hírek. 18.20: Rosmanic zongoraművész-nő játéka. 18.50: Népdalok. — 19.20: Sztoljanovics Péter hegedű. 23.20: Rádiózenekar.

Bécs. 8.10—9: Filmlemezek. 15: Saint-Saens: G-moll zongoraverseny. 18.20: Santera szoprán olasz dalokat énekel. 18.35: Freundlich Natália zongorázik. 20: Férfikar fuvószenével. 20.25: Bilokapa: Zenei kvintesszenciák. 23.20—0.30: Kivánsághangverseny.

Berlin. 7.30: Rendőrzekek. 18: Részletek Moniusko: Haika c. operájából (lemezek). 18.10: Rodzinski zongoraművész. 20.20: Braescu Aurora szoprán román népdalokat énekel. 21.10: Vidám lemezek. 21.40: Brahms-émlék-est. Rádiózenekar. — 23.30—1: Dobrindt-zenekar.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. Lemezek. 15: Német, magyar hírek. 18.40: Magyar lecke szlovákoknak. 19: Magyar műsor.

Milano. 18.15: Mikelli Klára zongorázik. 22: Hangjáték. 23.15: Calace zongora-és Crepax csellóművész játéka. — Beethoven: A-dur szonáta. Veretti: Szonáta. Utána: Táncczene.

SZOMBAT, MÁJUS 8.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek. majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 16.45: Ora strajerilor. I. „10 Mai”. Felolvasás. II. „De 10 Mai”, rádióhangjáték. Zenéjét szerette: N. Papatanasiu. III. Hírek. 18: A rendőrzekek fuvóshangversenye. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktualitások. 19.10: A hangverseny folytatása. — 19.40: A timisoarai—temesvári Lya CFR énekhar hangversenye. 20.05: Rádióegyetem: G. Opreescu egyetemi tanár előadása. 20.25: Balakaja-zenekar hangversenye. 21: Rádióüzenetek. 21.15: A rádió szajonzene-karának szórakoztató és tánczenéje. Vezényel D. Teodoru. — 22.30: Hírek, sport. 22.45: Szórakoztató zene közvetítése az egyik étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. — Kísérleti adó (212 m.). Különböző műsorok az alanti időpontokban: 18.30, 18.45, 19, 19.19, 19.30.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Pakots József elbeszéléseiből. (Felolvasás). 11.45: Mit nézzünk meg? 12.15—12.55: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13: Déli harangszó. 13.05: Dömötör Tibor hegedű, Tibor Zoltán énekel, zongorakísérettel. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.10: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.15—15.30: Rádióüzenetek kiadása a Nemzetközi Vásárból. — 15.40: Hírek. 16: Arfolyamhírek, piaci árak. Élmiszerárak. 16.30—17.40: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: A Magyar Cigányzenészek Országos Szövetségének díszhangversenye. Utána kb. 20.15: Hanglemezek. 20.45: Tiszteletes asszonyságok — szegény asszonyok. (Felolvasás). 21.10: „Nápolyi szerelem”. Vidám hangjáték 3 részben. Utána kb. 22.20: Hírek. 22.40: Budapesti Hangverseny. Zenekar. Szünetben kb. 23.05: Időjárásjelentés. 24: Helmemann Ede jazzzenekara játszik. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 14.15—14.30: Hanglemezek. 17.15—17.40: Mi okozza a fejfájást? 20—20.25: Mit üzen a rádió? 20.30—21: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági felőrája. 21.05—22.15: A rádió szajonzene-kara.

Belgrad. 13: Rádiózenekar. 14.15: Szaxofon- és xilofonszólo. 18.20: Népdalok. 18.50: Lemezek. 19.30: Logar zeneszerző művei. 20.50: Rádiózenekar. 22.40: Táncclemezek. 23.20: Vendéglői zene. 24: Táncclemezek.

Bécs. 8.10—9: Rádiózenekar. könnyű zene. 11.50: Parasztzene lemezekon citeraszóloval. 15: Énekkettősök lemezekon. 17.20: A szegedi tudományegyetem énekhar. 20.30: Strauss József—Reiterer: „Tavaszi lég”. Háromfelvonásos operett. 23.20—0.30: Táncczene. Közben 23.55: Hírek.

Berlin. 7.30: Könnyű zene. 17: Frankfurt. 20.15: Beethoven: C-moll zongorahármas. 21.10: Rádió ének- és zenekar szólistákkal és harmonikával. 1: Táncclemezek.

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTELE”.

Legújabb jelentéseink:

Norman Davis nyerte el

a Woodrow Wilson-alapítvány díját

Washingtonból jelentik: A Woodrow Wilson-alapítványt kezelő bizottság ez évi közgyűlésén elhatározta, hogy a Wilson-alapítvány ez évi díját Norman Davis-nek ítéli oda a nemzetközi viszonyok megjavítása körül kifejtett fáradozásaiért. A legutóbbi díjat Hull államtitkár kapta.

A lángoló Katalónia

Még mindig vérben usznak Barcelona uccái — Békeszózat, rádió keresztül, gépfegyverkesérettel...

Allitól meggyilkolták a katalán kormány egyik tagját

Saint Jean de Luzból jelentik: Barcelonában szerdáról csütörtökre virradó éjszaka még mindig tombolt az uccái harc. A harcoknak igen sok halott és sebesült áldozata van. A barcelonai rádió az éjszaka több ízben felhívást intézett a katalán lakossághoz és békére intette. A felhívás elmondásával együtt hallani lehetett a rádióban a fegyverek és gépfegyverek kattogását és dörrenését. A rend helyreállítása érdekében a valenciai kormány több fontos intézkedést hozott, a melyek a következők:

1. Katalóniában a rendőrséget közvetlenül a központi kormánynak rendelik alá.

2. Az aragoniai fronton harcoló hadsereget szintén a központi hadvezetőség alá rendelik.

3. Poldán tábornokot, a IV. hadosztály parancsnokát felmentik állásától és helyébe Perea tábornokot nevezik ki.

Kerülő uton érkezett jelentések szerint a katalán kormány még mindig nem ura a helyzetnek

és a harcok tovább folynak Barcelona uccáin. Az uccákat különben vöröskeresztes különítmények járják be és segélyben részesítik a sebesülteket, az áldozatokat eltakarítják.

Barcelonai jelentés szerint az uccái lövöldözések alkalmával Antonio Seset, az új ideiglenes kormány egyik tagját megölték.

Bilbao kiürítése nagyban folyik. A „Havana” angol gőzös 2300 gyermeket és 1000 gyengélkedő felnőttest szállít el a városból. A hajón vöröskeresztes zászló leng. Az „Izar” gőzös csütörtök reggel 500 menekülttel elindult Bilbaoból Bordeaux felé.

Valladolid városát szerdán bombázták a kormánycsapatok repülőgépei. Dél előtt 10 óra tájban 3 motoros repülőgép egész alacsonyan elrepült a város felett és a belváros közepén több bombát dobott le. A halálos áldozatok száma több mint 75, akik között sok asszony és gyermek van.

A Hungária lelépte a Budait, mégis a Ferencváros vezet a magyar bajnokságban

Budapest. A magyar nemzeti bajnokságban csütörtökön mérkőzést bonyolítottak le és az ércsapatok győztek, köztük a Ferencváros csak nagy küzdelem után. A Kispest az Elektromossal, a Szeged pedig a Haladással megosztotta a bajnoki pontokat. A bajnokságban hajszállal jobb gólaránnyal (de két veszített pont többlettel) a Ferencváros vezet és az ércsapat helyzete most az alábbi:

1. Ferencváros	23	17	2	4	57	29	36
2. Hungária	22	17	2	3	83	28	36
3. Phöbus	23	16	1	6	47	27	33
4. Újpest	22	15	1	6	88	34	31

A mérkőzés eredményei a következők: Hungária—Budai „11” 7:2 (4:0). Ferencváros—III. Ker. FC 2:1 (1:1). Újpest—Bocskai 6:2 (4:1). Kispest—Elektromos 2:2 (1:0). Szeged FC—Haladás 2:2 (1:1).

Megállapították az egyes országok nemzetközi exportcukor-kontingensét

Londonból jelentik: A nemzetközi cukorértékelés az új megegyezés alapján a következőképp állapította meg az egyes országok kiviteli kontingensét:

Németország 120 ezer tonna, Belgium és belga Kongo 20 ezer tonna, Brazília 60 ezer tonna, Magyarország 40 ezer tonna, Hollandia és gyarmatai 105 ezer tonna, Portugália és gyarmatai 60 ezer tonna, Lengyelország 120 ezer tonna, Csehszlovákia 250 ezer tonna és Szovjetországnak 230 ezer tonna. Csehszlovákiának ezen a megállapított kontingensen kívül 1937. kontingentálási évre 90 ezer, 1938—1939. évre 60 ezer tonna és 1939—1940. évre 25 ezer tonnát engedélyeztek.

A volt angol királynak 28.000 font lesz az évi jövedelme

Az évjáradék Edward halála után özvegyére száll — A herceg Afrikában birtokot bérel

Londonból jelentik: Ismeretes, hogy Windsor Eduard herceg jövedelme, a parlament által megszavazandó évjáradék összege felett hosszú viták folytak. A kérdést végül úgy oldották meg, hogy a herceg magánjöveteleit tartja meg és a királyi család is gondoskodik Windsor Eduardról. Az angol királyi család most hatalmas összeget, mintegy

százezer font évi kamatjövetelemét a herceg rendelkezésére bocsájtotta. Windsor Eduard évi jövedelme ezzel 28 ezer fontra emelkedett. (Leiben körülbelül 25 millió.) A jövedelem Eduard halála után özvegyére száll. A herceg újabb hírek szerint Afrikában akar birtokot bérelni magának.

Kártékony tüzek Franciaországban

Párisból jelentik: Franciaország három városában tegnap nagy tűz pusztított. Saint Brienben a tűz elpusztította az egyik legnagyobb francia kolostort. Az oltásnál több tűz-

oltó megsebesült. Dijon közelében a rouvraili fegyvergyárban volt tűz, amely 4 millió frank kárt okozott. Poitiers mellett pedig egy hatalmas major teljesen leégett.

Vaida nem hajlandó együttműködni Gogoval

Bucurestiből jelentik: Tegnap óta híre jár a fővárosban, hogy a jobboldali pártok választási kartellt készülnék kötni. A Tempo jelentése szerint nem valószínű, hogy a kartell létrejön, mert Vaida nem hajlandó Gogoval együttműködni. Nagyobb a valószínűsége annak, hogy Vaida pártja a georgistákkal fog lepakoltálni.

Litvinov képviseli

a szovjetet a londoni koronázáson

Moszkvából jelentik: Litvinov külügyi népbiztos elutazott Londonba, hogy részt vegyen az angol koronázási ünnepségeken. Londonból Genfbe utazik, ahol a népszövetségi tanács májusi ülészán jelenik meg.

Lengyelország érdeklődik

a palesztinai telepítési kvóták iránt...

Varsóból jelentik: A londoni lengyel nagykövet tegnap felkereste Wansittart külügyi államtitkárt és közölte vele, hogy kormányát rendkívül módon érdekli a palesztinai zsidó bevándorlás kérdése. Lengyelország azt szeretné, ha minél nagyobb számban engedélyeznék a zsidók palesztinai bevándorlását. (Rador)

Kéthónapi fogházra ítélték

Szegeden egy nyilaskeresztes tanárt

Szegedről jelentik: A szegedi törvényszék Molnár-tanácsa szerdán vonta felelősségre hitelekezet elleni izgatás címén dr. Helmeczy István zalaegerszegi állásnéküli tanárt, akinek nemrégben jelent meg „Zsidókérdések” című könyve Mezőberényben. Az ügyészség hitelekezet elleni izgatás címén adott ki vádiratot Helmeczy ellen. A törvényszéken Helmeczy azzal védekezett, hogy miután a zsidóság nem felekezett, hanem faj, felekezeti izgatás címén őt felelősségre vonni nem lehet. Álláspontjának alátámasztására bőségesen idézett Hitler és Göbbels beszédeiből. Molnár tanácselnök a Kuria döntésére hivatkozott, amely szerint a zsidóságot Magyarországon nem lehet fajnak tekinteni. Az ügyész vádbeszédeiben a legsúlyosabb büntetés kiszabását kérte. A törvényszék a vádlottat kéthónapi fogházra ítélt. A tárgyaláson megjelent nyilaskeresztesek hangosan tüntettek és tiltakoztak az ítélet ellen. Egy Hajas Sándor nevű tüntető Molnár tanácselnök leigazoltatott, majd örökre kizárt a bírósági tárgyaló-teremből.



Kényelmesen, olcsón és gyorsan utazhat:

ÉSZAKAMERIKA (KANADA) KÖZÉPAMERIKA (Venezuela, Kolumbia, Equador)

DÉLAMERIKA (Chile, Peru) és minden jelentősebb világkikötőbe a

Hamburg-Amerika Linie

hajóival. — Hajójegyek a Banca Nazionale kurzusán válthatók.

Felvilágosítások, prospektusok:

Hamburg-Amerika Linie S. A. R. képviselőténél

K ü n s t l e r A.

Vízum- és utazási irodája 461. Arad, Bulev. Regina Maria No. 24. Telefon 86.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.